71STE JAARGANG No. 9080 ZATERDAG 24 JULI 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Hoofdredacteur: A. G. Jansen. Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Overweldigende ontvangst van het Nederlands elftal

Capriles: „Belangstelling voor jullie is hier groter dan voor de Ronde Tafel Conferentie"

Dr. Albert Plesmanvliegveld. — Overweldigend groot was hier gisteravond de belangstelling bij de aankomst van het Nederlands Bondselftal. Ruim zeshonderd mensen hadden zich in het Stationsgebouw verzameld om de aankomst van de voetballers gade te slaan. Toen om zeven minuten voor elf het ranke toestel de PH-DFI "Petrus Plantius" met machtig brullende motoren het platvorm opdraaide en enkele minuten later geheel tot stilstand was gebracht, —"loods" Jaap Kruining zette het op de juiste plaats,— stonden al deze aanwezigen enthousiast te wuiven en spontaan te zingen van "Hup, Holland, hup". De Nederlandse voetballers wisten niet wat zij zagen toen zij uit het toestel stapten, zulk een ontvangst hadden zij waarschijnlijk niet verwacht. En zeker niet, dat de drie jongedames Naar, Evertsz en Kampier bloemen zouden aanbieden aan de Captain, de trainer en de consul van de C.V.B. in Nederland.

Het gehele gezelschap toog vervolgens langs Vreemdelingendienst en Douane, die beiden werkelijk voor een prima service zorgden. Bijna zonder oponthoud konden de Nederlandse gasten de „Poort van Curaçao" passeren en al spoedig zaten zij in het restaurant boven, waar een grote U-vormige tafel stond opgesteld. Aan het hoofd van de tafel namen plaats de voorzitter van de K.N.V.B., de heer ir H. F. Hopster; de voorzitter van de C.V.B., de heer Mordy Maduro (glunderend naar iedereen, want de grote dag was aangebroken, de dag waarop het Nederlands elftal eindelijk voet op Curaçaose bodem had gezet) en de voorzitter van de NABLO, de heer D. Capriles.

Allereerst richtte Mordy Maduro het woord tot de gasten. Hij sprak kort maar krachtig en zeide, dat het een groot voorrecht is voor hem, dat hij het eerst het woord tot de gasten mag richten in zijn hoedanigheid als voorzitter van de Curaçaose Voetbal Bond.

De heer Maduro heette de gasten hartelijk welkom en zeide vervolgens:

Alhoewel wij reeds bij vorige gelegenheden vereerd zijn geworden met het bezoek van twee Nederlandse clubs, nl. de vereniging Feyenoord in 1946 ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Curaçaose Voetbalbond, en de vereniging B.V.V. in 1949 ter gelegenheid van het 30-jarig bestaan van de C.R.K.S.V. Jong Holland, was onze vurigste wens steeds de Oranje-ploeg op Curaçao in actie te zien.

Thans is het moment aangebroken, waarop onze wens in vervulling zal gaan en als eerste stap in die richting bent U van uit het Moederland overgewipt en door de goede zorgen en comfortabele service van de K.L.M. hebt U in een korte spanne tijds de grote afstand tussen het oude en het nieuwe werelddeel overbrugd om — jammer genoeg gedurende slechts zeer korte tijd —, in ons midden te vertoeven en straks de strijd aan te binden tegen Uw Curaçaose sportbroeders.

Ik spreek de hoop uit, dat U prettige dagen op Curaçao moogt doorbrengen, dat U niet al te veel last van de warmte zult ondervinden en dat U allen de aangenaamste herinneringen aan deze reis naar het Moederland zult medenemen.

Mogen deze ontmoetingen de sport- en vriendschapsbanden, welke tussen de K.N.V.B. en de C.V.B. **bestaan en die ik als allerhartelijkst moet aanmerken ,nog meer** verstevigen

Ir Hopster, voorzitter van de KNVB, beantwoordde de welkomstrede van de heer Maduro en verklaarde geen woorden genoeg te kunnen vinden om uiting te geven aan zijn vreugde over deze grandioze ontvangst. Spreker noemde deze overweldigend en hij zeide ronduit dit niet te hebben verwacht. Hij, de heer Hopster, vertelde gerekend te hebben op de Commissie van Ontvangst en een 10 à 20 belangstellenden, doch deze drukte, neen, dit had geen der gasten verwacht.

Het even overwippen van Nederland naar Curaçao, zoals de heer Maduro dit uitdrukte, heeft weliswaar **30** uur geduurd, en allen zijn wel wat vermoeid van de reis. Spreker merkte op, dat er wel een behoorlijk programma afgewerkt moet worden in een korte tijd, doch de K.N.V.B.-voorzitter beloofde, dat allen hun best zullen doen om te maken wat er van te maken valt.

De mededeling, dat spreker — en ook verscheidene spelers — reeds last hebben van de warmte, hinderde volgens deze niet, „het doet ons niets". En al klinkt het misschien ietwat onaangenaam, spreker hoopte van harte, dat de Nederlandse Bondsploeg over enkele dagen zegevierend naar huis zou gaan.

Na deze sympathieke woorden van ir Hopster, nam de heer David Capriles het woord. Deze merkte al direct op, dat toen het CVB-bestuur hem verzocht om enkele welkomstwoorden tot de gasten te richten, deze dit met genoegen wilde doen. En ofschoon de voorzitter van de C.V.B. hem reeds voor is geweest, wilde spr. toch nog enkele woorden richten tot de gasten. Hij zeide het nu te beschouwen als sprak hij namens geheel sportminnend Curaçao. De reis van de Nederlandse gasten noemde de heer Capriles, „ofschoon dit misschien een snoepreisje voor de spelers betekent", een goodwill-tour, daar de komst van de voetballers verbroedering brengt.

De heer Capriles betoogde, dat ofschoon de laatste tijd belangrijker gebeurtenissen de revue gepasseerd zijn, de belangstelling voor de komst van het Nederlandse Bondselftal groter is dan zelfs voor de R.T.C. de afgelopen maanden ooit geweest is .

„De R.T.C.-delegaties doen het op papier, U komt in de practijk de banden verstevigen en neemt in één slag Curaçao, Aruba en Suriname." De komst van de Hollandse voetballers betekent voor de heer Capriles een nieuwe verbroedering van de Rijksdelen.

Spreker hoopte, dat op zijn beurt het Curaçaose elftal mag zegevieren. De Nederlandse ploeg gaat echter toch altijd zegevierend terug naar Nederland. Want zij heeft nu reeds ons aller harten veroverd.

Ook de heer Capriles kreeg een warm applaus.

Namens de Surinaamse gemeenschap en namens Suriname heette de heer Simoons, voorzitter van de Surinaamse vereniging J.P.F., de gasten van harte welkom en verklaarde, dat de komst van de Nederlanders de sportbanden strakker zal aanhalen. De heer Simoons wenste de voetballers een aangenaam verblijf toe in de Antillen en straks in Suriname. De speciaal voor deze wedstrijd van Suriname overgekomen trainer van de Surinaamse Voetbalbond, werd later voorgesteld aan de voorzitter van de KNVB, ir Hopster. De trainer woont de wedstrijden hier op de Antillen bij, speciaal om het spel van de Nederlandse voetballers te bestuderen.

Nadat alle gasten een koele dronk hadden gebruikt, vertrok het gehele gezelschap naar Hotel De Jongh, waar de voetballers deze dagen overnachten.

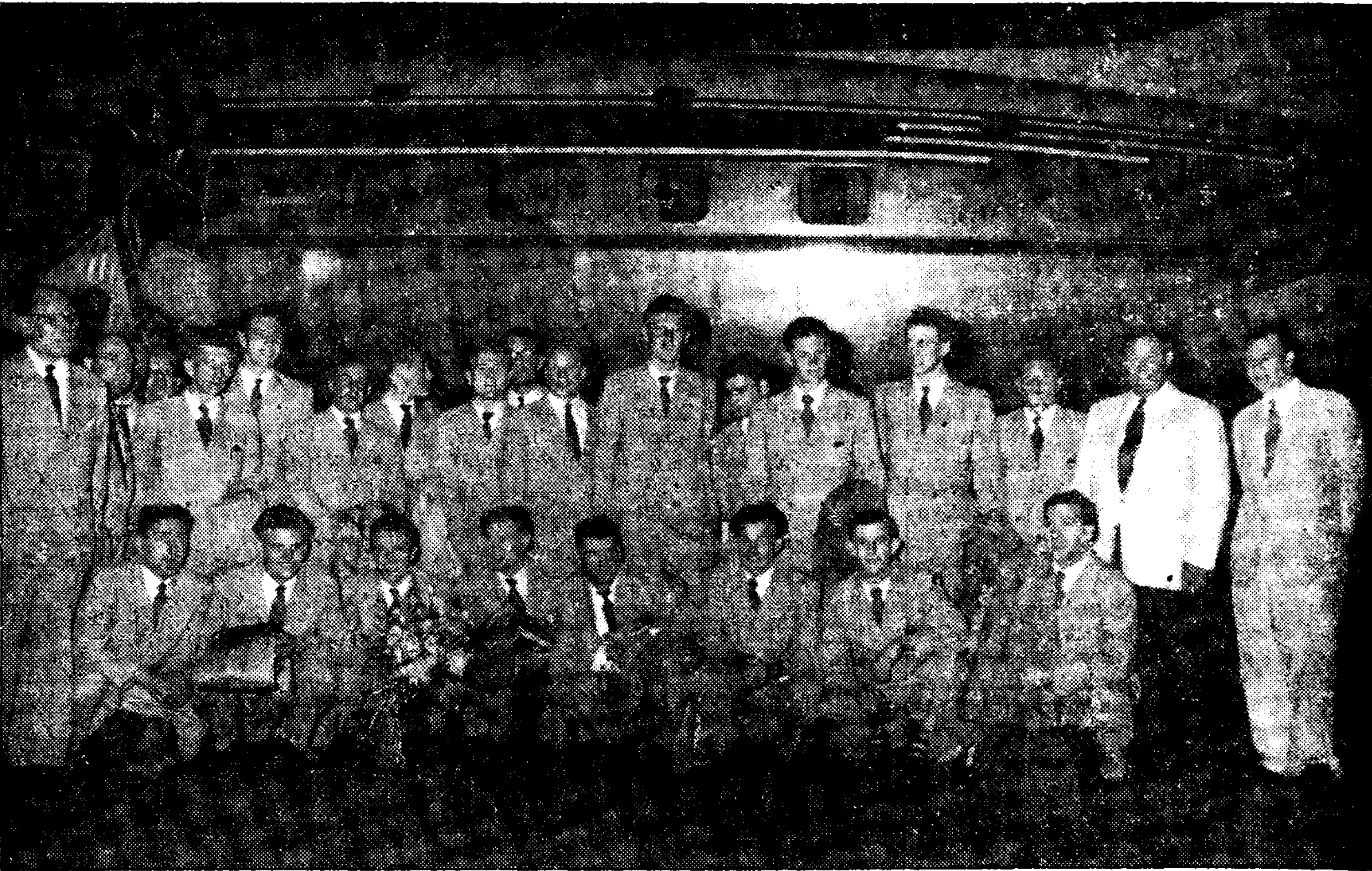
Het Nederl. elftal voor morgen

STEIGER (P.S.V.)

ODENTHAL (Haarlem) — TERLOUW (Sparta) — TEBAK (Eindhoven)

KLAASSENS (V.V.V.) — BIESBROUCK (aanv.) (R.C.H.)

DILLEN (P.S.V.) — V. BEURDEN (B.V.V.) — V. MELIS (Eindhoven) — V.D. KUIL (V.S.V.) — LUITEN (D.O.S.)



De spelers van de Nederlandse Bond ploeg met de KNVB-officials op Curaçaose bodem. Het gezelschap bij aankomst op Albert Plesman-luchthaven

Mordy Maduro temidden van zijn Nederlandse vrienden. V.l.n.r. Tebak, de algemene leider van de Nederlandse ploeg, G. Kruyver (staande), Mordy Maduro en Bleyenberg.

Vacantieplan
Zeepkistenrace hoogtepunt van programma

Emmastad. — Het is weer vacantie dat betekent voor de jeugd een tijd van ontspanning na een heel jaar studie en huiswerk maken. Voor de ouders betekent, al naar de geaardheid van de kinderen, wat meer rompslomp in huis. Maar het vacantieplan bestaat ook en dit mooi jeugdinitiatief zorgt er voor, dat de jeugd zich niet behoeft te vervelen. Het vacantieplan wordt 2 Augustus a.s. officieel door de heer W. van Wordragen, ere-voorzitter van het organiserend comité, geopend. Deze plechtigheid (aanvang 18.15 uur) krijgt zijn beslag in de Asiento-zaal.

Het organiserende comité heeft een aantrekkelijk programma het licht doen zien, waarin de voornaamste punten van het vacantieplan staan vermeld. Tal van bedrijven worden bezocht, o.a. het oliebedrijf, de Curaçaose Courant, CPIM laboratorium, de KLM, van Leer's Vatenfabriek, pottenbakerij C.P. Nederhorst, marinebasis, Curom, de telefoondienst, de phosphaatmijnen, maar daarnaast ook excursies.

Er wordt gewandeld door de knoekoe San Pedro en de grotten van Hato, de forten Nassau en Beekenburg, terwijl daarnaast ook voor voldoende sport gezorgd is. Heerlijk wedstrijd-zwemmen in het bad van Rust & Burgh met als apotheose een grote zeepkisten race welke op Zaterdag 21 Augustus geheel Julianadorp op stelten zal zetten.

Als renbaan is weer het fraai gelegen parcours, de St. Michielsweg gekozen. Dat wordt een grote dag voor de coureurs. Minder spectaculair zijn de schaak-ontmoetingen, niet minder fleurig de vliegerwedstrijden op het voetbalveld te Julianadorp. Op Vrijdag 27 Augustus is er een heuse Olympiade, waar de jeugd van Emmastad en Julianadorp in een sportieve kamp elkaar gaan bekampen en dit op de nummers athletiek, voetbal en volleybal.

Wij komen op deze evenementen nader terug.

Recht tot het Hart

— De meeste twisten zijn op een bepaald ogenblik onvermijdelijk en later onbegrijpelijk.

Terlouw bij profclub?

's-Gravenhage. — In en om de beroepsclubs in het Zuiden en te Rotterdam lopen geruchten, dat enkele spelers, die momenteel met het Bondselftal van de K.N.V.B. een tournee naar West-Indië maken, reeds contracten zouden hebben getekend met beroepsclubs. Dit zou dan ook de reden zijn, waarom verschillende beroepsclubs nog slechts een gedeelte van haar spelers bekend hebben gemaakt. De dag na het vertrek van de Bondsploeg werd met betrekking tot de profclub „Rotterdam" de naam Terlouw genoemd. Sparta wist evenwel niets van een eventueel tekenen door Terlouw. Het Bondsbureau van de K.N.V.B. kan de geruchten noch bevestigen noch tegenspreken.

Parijs. — Het nieuwe Franse vliegtuigtype „Baroudeur 02" heeft bij een proefvlucht de geluidsbarri|re doorbroken. Dit is het derde Franse type, dat sneller dan het geluid kan vliegen, aldus meldt A.F.P.

Heer Koster (na Caracas) naar Nederland

Party Lima-gangers uitgesteld

Willemstad. — Gelijk de „Amigoe" reeds eerder meldde lag het in de bedoeling van de Curaçaose „Lima-gangers" van de tweede vlucht, om later weer eens bij elkaar te komen en dan de Lima herinneringen nog eens op te halen. Dit was voor Mevr. Koster-van Bakergem aanleiding om als echtgenote van de Directeur van het West-Indies Bedrijf van de K.L.M. de Lima-gangers te harer huize voor een party uit te nodigen. In verband met het vertrek van de heer Koster naar Caracas, waar momenteel luchtvaartbesprekingen gaande zijn, en mede door het feit dat de heer Koster op 2 Augustus a.s. voor zaken naar Nederland vertrekt, ziet Mevr. Koster zich nu genoodzaakt de party nog enige tijd uit te stellen.

Geen radio uitzending Nederland-Curacao

Willemstad. — Naar wij vernemen heeft de C.V.B. géén toestemming kunnen verlenen aan de Curom om de eerste interlandwedstrijd Curaçao-Nederland per radio uit te zenden.

J.S. van Schouwé geslaagd Voor inspecteur

Willemstad. — Gisteren is de heer J. S. van Schouwé, hoofdagent van politie alhier voor het inspecteurs-examen geslaagd. Naar wij vernemen zal de heer Schouwé als zodanig op Curaçao werkzaam zijn. Onze hartelijke gelukwensen.

Het tweede lustrum van de Ver. Handel en Nijverheid

Willemstad. — Heden viert de Vereniging van Handel en Nijverheid haar tienjarig bestaan, dat uiteraard niet ongemerkt voorbij zal gaan. Tien jaar voor een vereniging is een mooie tijd. In deze periode is heel wat werk verzet en heeft de vereniging zich 'n vertrouwenspositie veroverd. Dezer dagen is ons 't een en ander verteld over de Vereniging van Handel en Nijverheid door de heren voorzitter R.A. Henriquez en Mr. D.S. Cardoze.

Op 18 Juli 1944 vond in Hotel Americano een bijeenkomst plaats waarin de grondslag werd gelegd voor een Curaçaose vereniging, die de belangen van de handel georganiseerd zou kunnen behartigen en ten dienst staan. Eikele dagen later, op 24 Juli 1944, vond in het theater Brion de officiele oprichtingsvergadering plaats, waarbij de vereniging werd gedoopt als „Curaçaose Vereniging voor de Handel". Een zeer belangrijk aandeel in deze oprichting nam de heer Ernesto Martijn, die tevens eerste voorzitter werd.

De vereniging kwam tot stand uit de moeilijkheden welke de handel ondervond in de oorlogsjaren als gevolg van de crisismaatregelen. Men begreep dat men als enkeling niets meer kon bereiken en zo trachtte men elkaar te vinden in een zeker verband. Het plan, zoals dat op de vergadering van 18 Juli 1944 door de heer E. Martijn werd voorgelegd, vond grote instemming bij de handelaren.

Het eerste verenigingsjaar bedroeg het aantal leden 90. Thans is dit aantal 200, een accrès dat in de loop der jaren werd bereikt.

Het bestuur

Het dagelijks bestuur van de Vereniging, die in 1952 een naamsverandering onderging en door de opname van industriele bedrijven „Curaçaose Vereniging voor de Handel en Nijverheid" werd gedoopt, bestaat uit 15 leden. Momenteel hebben daarin zitting de heer Rich A. Henriquez, sinds 1952 voorzitter, de heren J. Nederhorst en mr dr A.W. Loeber, resp. 1ste en 2e vice-voorzitter, de heer E. Spritzer penningmeester, mr D. S. Jesserun Cardozo, secretaris en de heren Th. Cuales, H. Gartner, S. Pimsler, T. Capriles, Edg. de Castro, R. Moreno, N. Koole, J. Martijn, W. A. Winkel, J. Hooiberg en H. Nieuwkerk, allen leden.

Eerste voorzitter van de Vereniging was de heer Ernesto Martijn die deze functie van 1944 tot 1946 vervulde. Hij werd opgevolgd door de huidge landsminister voor Welvaartszorg, de heer F.H.M. Karner, die tot 1950, de volle 4 jaar dus, voorzitter was. Na de heer Karner was het de heer J. Nieuwenhuizen die de voorzittershamer hanteerde. Deze werd in 1952 opgevolgd door de heer Rich. Henriquez.

Wat doel heeft de vereniging?

Het is in de veelheid der dingen moeilijk een opsomming te geven van datgene wat de Vereniging voor de Handel en Nijverheid zoal doet.

In de eerste plaats is zij het advieslichaam voor de Overheid bij de voorbereiding van wettelijke bepalingen die handel en industrie betreffen, alsmede de verhouding van werkgevers tot werknemers.

Voorts worden door het bestuur van de vereniging bezwaren naar voren gebracht van de handel bij de daarvoor in aanmerking komende instanties. Bemiddeling wordt o.a. verleend bij douane-aangelegenheden, openbare inschrijvingen en bij het afhalen van postpaketten.

De vereniging geeft een maandorgaan uit, het Maandblad voor de Handel en Nijverheid van Curaçao, dat het licht zag in Juli 1946. Dit orgaan ging dus deze maand de negende jaargang in.

Dit maandblad moet als toonaangevend op het gebied van de plaatselijke handel worden beschouwd. Het publiceert de belangrijkste verordeningen en maatregelen van overheidsdiensten, terwijl sinds 1953 van tijd tot tijd een mededelingenblad voor de leden verschijnt waarin de diverse verordeningen van toelichting worden voorzien. Enkele jubileumnummers zagen het licht.

Een belangrijke taak

Een belangrijke taak heeft de vereniging in verband met de heroriëntatie van 1952, nl. als werkgeversorganisatie. Het is nodig gebleken dat de werkgevers in georganiseerd verband hun belangen kunnen behartigen ten aanzien van de arbeidswetgeving. Ofschoon hier geen vakbonden bestaan, wordt er door de verschillende politieke partijen toch gewerkt in de richting van bescherming van de arbeiders. De practijk heeft daarbij geleerd dat hierbij de grenzen van het redelijke wel eens worden overschreden. Zo is de vereniging duidelijk geweest in haar uitspraak ten aanzien van de arbeidsregeling 1952 waarbij een 45 urige werkweek werd aangenomen en nog niet zo lang geleden bij het amendement t.a.v. de afschaffing van de Karenzdagen, dat de Staten hebben aangenomen.

Scholing winkelpersoneel

Op dit moment heeft de vereniging plannen in de richting van scholing voor winkelpersoneel. Voorzitter Henriquez, die tot de Antiliaanse delegatie aan de Utrichtse Jaarbeurs in het afgelopen voorjaar behoorde, heeft in deze in Nederland zijn licht opgestoken en vele contacten gelegd. Deze besprekingen hebben geleid tot de samenstelling van een rapport door deskundigen op dit gebied in Nederland. Een en ander werd in de jongste bestuursvergadering van de Vereniging be-

(Vervolg op pagina 2)

Tour de France

Voorting tweede in de etappe Millau-Le Luy

Le Puy. — De vijftiende etappe van de Tour de France van Millau naar Le Puy over 197 km is gewonnen door de Franse regionaal Forlini in 6 uur 18 min. 13 sec. Tweede werd Voorting in 6 uur 18 min. 15 sec; 3e Ockers in 6 uur 21 min. 49 sec; 4e Faanhof; 5e Kubler; 8ste Van Est, allen in dezelfde tijd als Ockers. Daarna kwam een peloton binnen met alle favorieten en de Nederlanders Nolten, Suyckerbuyck, Van Breenen en Wagtmans, allen in 6 uur 21 min. 49 seconden.

Het algemeen klassement luit: 1. Bobet met 89 uur 17 min. 14 sec.; 2. Bauvin op 4 min. 33 sec.; 3. Schaer; 4. Kubler; 5. Wagtmans op 15 min. 58 sec.; 7. Nolten; 17. Voorting; 18. Van Est; 28. Van Breenen; 47. Faanhof; 65. Suykerbuyck.

Het algemeen landenklassement luidt: 1. Zwitserland; 2. Nederland; 3. België; 4. Frankrijk.

De prijs voor de meest strijdlustige renner kreeg Voorting.

Hoe staat het met de Tour?

ETAPPE-WINNAAR	GELE TRUI
1e etappe: Wagtmans (Ned.)	Wagtmans (Ned).
2e etappe: Bobet (Frankrijk)	Wagtmans (Ned).
3e etappe: Dussault (Frankrijk)	Wagtmans (Ned).
4e etappe: Wim van Est (Ned.)	Bobet (Frankrijk)
5e etappe: Kubler (Zwitserl.)	Bobet (Frankrijk)
6e etappe: Forlini (Fr. Regionaal)	Bobet (Frankrijk)
7e etappe: Vivier (Fr. ZW.)	Bobet (Frankrijk)
8e etappe: Debruyne (B)	Wagtmans (Ned.)
9e etappe: Henk Faanhof (Ned.)	Wagtmans (Ned.)
10e etappe: Bauvin (Fr. N.O.C.)	Wagtmans (Ned.)
11e etappe: Ockers (België)	Wagtmans (Ned.)
12e etappe: Bauvin (Fr. N.O.C.)	Bauvin (Fr. N.O.C.)
13e etappe: De Bruyne (B)	Bauvin (Fr. N.O.C.)
14e etappe: Kubler (Zwits.)	Bobet (Fr.)
15e etappe: Forlini (Fr. Reg.)	Bobet (Fr.)

Het verdwijnen van dr. John

Chef Westduitse Geheime Politie vrijwillig naar Oostzône gevlucht

Bonn. — Het mysterie van het verdwijnen van de chef van de Westduitse Geheime Politie, dr Otto John, is opgelost. Vrijdagavond heeft John zelf voor de Oostduitse radio verklaard, dat hij naar het Oosten is gegaan als een demonstratief gebaar om alle Duitsers op te roepen zich ten volle te wijden aan de hereniging van Duitsland. Even tevoren had het Oostduitse ministerie van buitenlandse zaken bekend gemaakt, dat John op de avond van 20 Juli in Oost-Berlijn besprekingen had gevoerd met verantwoordelijke personen.

De ontknoping van de zaak John kwam nauwelijks een uur nadat de bondsregering in Bonn onder leiding van vice-kanselier Blücher in geheime spoedzitting bijeen was geweest. De regering had daarop bekend laten maken, dat zij tot de slotsom was gekomen, dat John niet vrijwillig kon zijn heengegaan. Ook de Hoge Amerikaanse Commissie had verklaard, dat het waarschijnlijk moest worden geacht, dat dr John in een val was gelopen, dan wel onder pressie naar Oost-Duitsland was gegaan.

In zijn verklaring voor de Oostduitse radio zeide John, dat Duitsland door het conflict tussen Oost en West dreigde voorgoed verdeeld te blijven. Om deze reden was een demonstratief gebaar nodig om alle Duitsers op te roepen te ijveren voor het herstel van de Duitse eenheid. „Daarom heb ik op de verjaardag van de 20 Juli — de dag van de aanslag op Hitler — een vastbesloten stap gedaan en contact opgenomen met de Duitsers in het Oosten.

Een gemeente-ambtenaar van West-Berlijn, die dr John zeer goed kende en hem slechts enkele dagen geleden nog had gesproken, zeide, dat dr John normaal niet zo afgemeten spreekt als hij deed in de uitzending van de radio. Hij achtte het echter onmogelijk vast te stellen of de man, die de verklaring had afgelegd onder dwang, dan wel onder invloed van verdovende middelen had gehandeld.

J.P.F. stelt beker beschikbaar

Paramaribo. — De voorzitter van de Surinaamse Voetbal Bond ontving een telegram van de Voorzitter van de J.P.F. op Curaçao, waarin wordt medegedeeld, dat J.P.F., ter gelegenheid van het dertienjarig bestaan van de Bond, een beker beschikbaar stelt voor de wedstrijd Nederland — Suriname.

Luchtvaartbesprekingen in Caracas

Antilliaanse delegatie zeer vermoeid...!

Caracas. — Haastig en hijgend stapten de vier heren in de lift van het Hotel en een half uur later zaten zij uitgeput in hun kamers.

Deze vier, dr H.L. Slotemaker, onder-directeur van de KLM; dr H.Y. Spanjaard, hoofd van de Burgerlijke vliegwezen in de Ned. Antillen; Henry Hakkenberg, Chef van de Burgerl. Luchtvaart in Curaçao en M. Koster, Algemeen Bedrijfsleider van de KLM op Aruba en Curaçao, haastten zich om uit te rusten en zich voor te bereiden op de besprekingen, welke zij de volgende dag met de Venezolaanse Regering zouden voeren over de herziening van de Luchtvaart-overeenkomst tussen Venezuela en Nederland.

De Nederlandse Regering heeft hen aangewezen als leden van de commissie die de nieuwe routes tussen Nederland en Venezuela zal bespreken, en zoals dr. H. Y. Spanjaard, hoofd van de delegatie verklaarde, hadden ze rust nodig. De reis heeft hen uitgeput en de slaap overmeesterde hen.

Het hoofd van de Burgelijke Vliegwezen in de Nederlandse Antillen zei op een zeer vriendelijke toon glimlachend: Morgen kunnen wij uitvoerig met U spreken. Waarschijnlijk zullen wij een persconferentie beleggen.

Op welke tijd denkt U dat te houden?

Dat wist dr. Spanjaard op dat moment niet te vertellen. Ze dachten de persconferentie in de Nederlandse Legatie te houden en het was mogelijk dat de groep van-morgen bij elkaar zou komen. Doch de leider van de missie kon geen tijd vaststellen.

Wij zijn pas aangekomen en weten nog niet wat reeds op de Legatie ontworpen is. Maar morgen zullen wij met alle pleizier de pers te woord staan.

Is het zo, dat U bij deze besprekingen zult trachten tot een accoord betreffende de Burgerl. Luchtvaart te komen, waarop dr. H. L. Slotemaker, onder directeur van de KLM. mededeelde, dat een van de voornaamste punten van bespreking was: bepaling van de nieuwe routes voor de KLM en mogelijk, het sluiten van een accoord betreffende de Burgerl. Luchtv. op basis van de normen door de Venezolaanse Regering aangegeven.

Dit is het voornaamste in de herziening van de Luchtvaart-overeenkomst tussen deze twee landen. Morgen, zoals dr. Spanjaard reeds heeft gezegd, kunnen wij meer uitgebreide verklaringen geven. Het is voor ons een ware genoegen met de Venezolaanse pers te kunnen praten.

En snel, gingen ze met de lift omhoog, aldus lezen wij in „El Nacional"

Wij tekenen hierbij aan, dat de namen en functies nogal vloeken met de juistheid.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

Karenzdagen

Veroorloof mij even mijn hart te luchten, om over twee brandende vraagstukken te schrijven, te weten, de Karenzdagen en de Casino-concessie.

Om kort te zijn, stel U vóór, dat iemand een beroerte krijgt en naar het hospitaal gebracht, daar een tijd tussen dood en leven blijft zweven om tenslotte na een maand als genezen uit het hospitaal te worden ontslagen. Dat hij dan naar de „rechter" moet, en dat deze hem zegt: volgens het rapport van de dokter bent U werkelijk ziek geweest van het begin af, *maar toch* zal ik bevelen, dat men twee dagen van uw salaris afhoudt. Is dat niet hetzelfde vonnis dat Pilatus over Jezus velde? Hij zeide: Ik heb geen schuld in Hem bevonden, *maar toch* zal ik Hem laten geselen. Voor Jezus betekende die geseling dood, door de dodelijke slagen en wonden. Voor de werkgever enkel een assurantie tegen mogelijk verlies en voor de werknemer niet iets dodelijks, maar onbegrijpelijks, tenminste als in zijn geval niet gebeurt, wat in deze werld meermalen gebeurt: dat de deugdzamen voor de zonden der zondaren moeten boeten, want pas in de andere wereld wordt loon naar werk gegeven.

Daarom moest er aan de werknemer duidelijk gemaakt worden bij het debateren en bij het verslaan, wat de verdiensten van die Karenzdagen zijn, opdat die wet door het volk werkelijk aanvaard wordt.

Wat een Casino-concessie betreft, behoeft men het niet noodzakelijk te achten, bij een touristenhotel. Het voorstel van de heer Morkos laat zien, dat men ongeveer dat gedeelte van de veertig millioen dollars die de touristen kunnen brengen en door de 120 bedden van het hotel opgevangen kunnen worden, zonder concessie te krijgen zijn, door onze eigen gokmanie in de loterij te bezigen. Misschien is zijn voorstel niet perfect, maar het laat ons wat leren. En nu laatstelijk nummer 19 hoofdprijs werd. Zou het geen aanbeveling verdienen, het laatste nummer van de hoofdprijs „geluksnummer" te maken, zodat *elk* tiental een prijs zou krijgen?

U dankend mijnheer de Redacteur, teken ik hoogachtend.

René F. Römer

Examens Boekhouden

Willemstad. — Voor de R.K. Bond St. Genesius, gevestigd te Rotterdam werd examen afgelegd voor het praktijk-examen Boekhouden. Dezer dagen werd telegrafisch bericht ontvangen uit Nederland, dat geslaagd zijn de heren: Ronald Sing en Maxemino Silvania, beiden leerlingen leerlingen van de St. Gerarduscursus, alhier.

Een candidaat werd afgewezen.

Examens Veilig Verkeer

Willemstad. — De leerlingen van de Hendrikschool weten wat veilig verkeer is, want voor het laatst gehouden examen slaagde van de 18 leerlingen van de zesde klasse die geëxamineerd werden. En onder die 18 waren er maar liefst zeven, die „cum laude" slaagden, zij hadden een tien.

Geslaagd

Willemstad. — Uit Nederland is bericht ontvangen dat Pablo A. Conradus met goed gevolg zijn examen heeft afgelegd op de Middelbaar Technische School Afd. Chemische Techniek te Dordrecht. Onze hartelijkste gelukwensen aan de geslaagde en veel succes in de toekomst.

Jaarverslag Curaçaose Bank

Willemstad. — Verschenen is het jaarverslag van de Curaçaose Bank. Het verslag handelt over 1951.



Willemstad. — Op uitbundige wijze hebben het onderwijzend personeel en de leerlingen van de Peter Stuyvesantschool gisteren afscheid genomen van de oude school. Vandaag begint namelijk de verhuizing en het nieuwe schooljaar vangt weer aan in de nieuwe moderne school aan de Schottegatweg. Daar de leerlingen van het college zo vaak in de Ritz hebben zitten blokken, besloot de heer Senior om de leerlingen een afscheidsdronk aan te bieden. En zo gebeurde het, dat gistermiddag om drie uur een aantal leerlingen onder leiding van hun leraren de Ritz binnen kwam om al spoedig achter een heerlijke icecream-soda te zitten. In ploegen kwamen de leerlingen binnen, de driehonderd konden er natuurlijk niet tegelijk naar binnen gaan. De diensters van de Ritz kwamen handen tekort en het bleek noodzakelijk, dat enige leerlingen invielen en meehielpen. Op bovenstaande foto, die Fischer voor ons maakte, ziet men het drukke gedoe.

Hier zien wij de heren O. Senior, directeur van Ritz, M. Serphos en A. Meyer, directeur van het A.M.S.

Verstekeling retour

Willemstad. — Aan boord van het Engelse tankschip „Silver Pieck" trof de Vreemdelingendienst een verstekeling aan. De man werd ingesloten en is bij het vertrek van het schip weer aan boord gebracht.

In machinekamer gevallen

Willemstad. — Op het Noorse tankschip „Hamlet" is gisteren een bedrijfsongeval gebeurd. Een man viel van boven in de machinekamer naar beneden. Hij bekwam een scheenbeenfractuur en is in het Sanatorium opgenomen.

Jongen aangereden

Willemstad. — In de Belvederestraat is gistermiddag om kwart voor vier een ernstig ongeval gebeurd. Een jongen, oud acht jaar, gooide een steen naar een andere jongen en liep toen plotseling weg, waarbij hij voor een aankomende auto liep. De wagen, die vermoedelijk veel te hard reed, kon niet tijdig tot stilstand worden gebracht en reed de jongen aan. De remsporen op de weg bleken 21 meter lang te zijn. De jongen is met een hersenschudding naar het Sanatorium overgebracht.

Amstelbierdopjes

Willemstad. — De man N.C.D. gaf aan D.D.C. 2000 dopjes van Amstelbier flesjes om deze bij de vertegenwoordiger in te wisselen. C. verdronk het geld en „zit" nu.

Baldadige jeugd

Willemstad. — De jeugd is weer bezig geweest. De publieke telefoon op Jandoret is door hen grondig vernield.

Week-end wacht

Suffisantdorp. — In dringende gevallen kan de hr. H. Struwe worden opgebeld onder tel. 2229 b.g.g. tel 2400.

Ver. v.d. Handel bezint zich op haar taak

(Vervolg van pagina 1)

sproken en de kwestie is thans in studie bij een speciaal comité dat binnenkort met een voorstel zal komen. Men streeft er in ieder geval naar om verbetering te brengen door een passende opleiding van daartoe in aanmerking komende personen ten einde deze op hoger niveau te brengen. Dit geldt vooral voor het winkelpersoneel waarvoor scholing in het algemeen noodzakelijk is, doch vooral met het oog op de talrijke touristen. Een grotere, deskundige service kan het bezoek aan Curaçaose zaken t.z.t. nog aantrekkelijker maken. Men hoopt nog dit jaar tot de uitvoering van dit plan te kunnen overgaan.

De Curaçaose Vereniging voor Handel en Nijverheid werkt nauw samen met de Kamer van Koophandel. Dit samengaan van een semi-officiele en particuliere organisatie isr eeds dikwijls van inmens belang gebleken. Door beide instanties wordt dan ook unaniem één lijn getrokken.

Het feestprogramma

Ter gelegenheid van het tweede lustrum van de Vereniging wordt Maandag a.s. een receptie gegeven aan boord van de „Willemstad", van de K.N.S.M. Vandaag echter komt het bestuur ten huize van de heer R.A. Henriguez bijeen om in intieme kring een heildronk uit te brengen. De Vereniging ontvangt zeker een groot aantal geschenken, o.a. biedt de Fa. S.E.L. Maduro & Sons als agente van de Grace Line een prachtige kantoorklok aan.



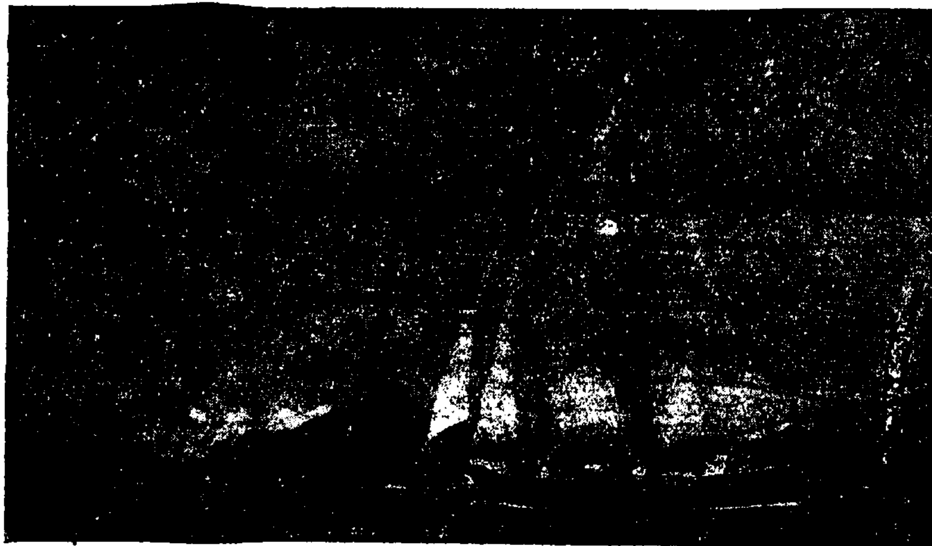
Haven: Vrachtschepen 8 in en 4 uit; tankschepen 13 in en 6 uit; zeilschepen 7 in en 4 uit. Passagiers landend 35, vertrokken geen en doorgaand 745.

Hato: Vliegtuigen 14 in en 12 uit. Passagiers landend 146, vertrokken 114 en doorgaand 104.

Het weer

Max. temp. 31.2 C (88.1 F); min. 26.4 C (79.8 F) en gem. 28 C (82.4 F). Max. wind 20, min. 10 en gem. 14 knopen. Vochtigheid 70%. Helder 7, licht bewolkt 16 en bewolkt 1 uur.

„Blue Peter" rust na gedane arbeid



Willemstad. — Dezer dagen brachten wij een advertentie van de directeur van het Departement van Sociale- en Economische Zaken, waarin de motor/schoener „Blue Peter" te koop wordt aangeboden. Zoals onze lezers wel weten, is de „Blue Peter" het bekende Gouvernementsvaartuig, dat de dienst onderhouden heeft tussen de eilanden Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius. Het schip is enige keren op Curaçao geweest voor reparatie.

Hierboven een foto van de „Blue Peter" voor de rede van Philipsburg, Sint Maarten.

Nederlandse voetballers bezochten Gezaghebber

Willemstad. — Hedenochtend om tien uur heeft de Nederlandse voetbalploeg in gezelschap van de officials en bestuursleden van de K.N.V.B. aan de Gezaghebber van Curaçao, de heer M. P. Gorsira, een bezoek gebracht. De spelers zijn behalve door de Gezaghebber zelf, mede begroet door de Gedeputeerden Kroon, Rozendaal, Jonckhout en Sprockel. Secretaris Van Toorn was eveneens aanwezig.

Gezaghebber Gorsira sprak de Nederlandse gasten toe en verklaarde, dat het hem een groot genoegen is om in zijn hoedanigheid als voorzitter van het Bestuurscollege namens dit college en namens het gehele Curaçaose volk de gasten welkom te mogen heten op „nos dushi Corsou". De heer Gorsira noemde de komst van het Bondselftal een lang verbijde gebeurtenis.

De sport, aldus spr., begeeft zich al meer en meer op internationaal gebied en het was een gelukkige gedachte om het Nederlands Bondselftal naar de Antillen en Suriname te laten komen. Juist nu wij aan de vooravond staan van het aangaan van een nieuwe rechtsorde voor het Koninkrijk, komt de sport vóór de politiek naar de Antillen om de banden te verstevigen.

Spr. hoopte, dat de goede sportieve geest ook in het rijksverband naar buiten zal treden met alle eendracht en samenhorigheid. Wat de wedstrijd van morgen aangaat, had de Gezaghebber een korte opmerking, nl. „may the best team win".

De heer ir Hopster, voorzitter van de KNVB, bracht de Gezaghebber zijn dank voor de vriendelijke woorden en de ontvangst op Curaçao. De gehele bevolking heeft dit gedaan, allen hebben de Nederlandse gasten een allerhartelijkst ontvangst bereid. Wat betreft de sportieve geest onder het sportvolk, deze is niet altijd verbroederend, het gebeurt wel eens, dat spreker zich afvraagt waar de goede sportieve, geest blijft, wanneer tijdens een wedstrijd de gemoederen te verhit worden en men tot handgemeen overgaat.

Spr. hoopte, dat het Ned. elftal morgen zijn naam van „sterk team" waardig zal maken. De techniek van het C.V.B.-elftal vord spr. de laatste jaren veel vooruitgegaan. Ir Hopster hoopte verder, dat door de komst van het Nederlandse elftal de vriendschapsbanden verstevigd worden, en dat deze bestendig blijven in de toekomst.

Hierna liet de Gezaghebber een koele dronk, een heerlijk glas juice, serveren. Gezellig pratend bleef men nog enkele minuten bijeen.

Tevoren waren de officials, de voorzitter, secretaris en trainer van de C.V.B. een beleefdheidsbezoek gaan brengen aan de wnd Gouverneur, mr F. van der Valk, vergezeld van de bestuursleden van de Curaçaose Voetbalbond.

Waardige slotviering Bargebad jubileum

Willemstad. Hedenavond wordt in de Barge's Bad- club op het Rif, een waardig en feestelijk slot gekoppeld aan het 5-jarig bestaan van de Barge's Bad Sport Club. Op de tonen van „Lluvia Musical" wordt vanaf 21.00 uur vrolijk gedanst tevens zijn vele andere atracties voor de leden van de Club en genodigden weggelegd. Tevens zal de prijzen uitreiking plaats hebben van de winnaars uit het feesttournooi.

Gisteravond is de finale lawntennis gespeeld op Suffisant. De heren Hinds en Haseth kwamen tegen elkaar uit. Haseth won met 3—6, 8—6, 6—3. Er bestond veel belangstelling voor deze wedstrijden.

Voetbal tegen Braziliaans elftal

Willemstad. — Hedenmiddag vier uur wordt op Suffisant een bijzondere voetbalwedstrijd gespeeld. Men is er namelijk in geslagd om een elftal te vormen uit de bemanning van een Braziliaanse tanker. Dit elftal speelt tegen het Portugese elftal Madereinse.

Hartje zomer....

Maar erwtensoep prijkt op het menu

Amsterdam. — De weersomstandigheden van de laatste dagen hebben de kersenoogst een ontijdig einde bezorgd. Waren de kersen tot vorige week ondans de vele regens nog enigszins bruikbaar, de onafgebroken regen- en windvlagen hebben de oogst practisch verwoest. De fabrieken blijken voor gesprongen kersen geen belangstelling te hebben. Men is er dan ook toe overgegaan de ladders te strijken en de kersen aan de spreeuwen te geven.

Over het algemeen is het prijsverloop voor telers en pachters niet ongunstig geweest. De niet ongunstige prijzen zijn voornamelijk een gevolg van de belangrijke aankopen der fabrieken. Op de markten werd de prijs nogal eens nadelig beïnvloed door de import kersen uit België.

Als symptoon van de voortreffelijkheid van „Hartje Zomer 1954" moge gelden, dat een van de eerste restaurants in Rotterdam de prijskaart heeft staan.... „Erwtensoep Garni". Voor het bestellen van dit „Garni" was vooraf de slager opgebeld, maar deze dacht aanvankelijk met een late Aprilmop te doen te hebben. Intussen wordt de „snert" door de bezoekers besteld alsof er een elfstedentocht aan de gang is.

Vrouw in dronkenschap rijdt blinde dood

Londen. — De 59-jarige vrouw Edith Lane, echtgenote van een wethouder van Southampton, is tot één jaar gevangenisstraf veroordeeld, omdat zij in dronkenschap een blinde man op een trottoir had doodgereden en zich niet om haar slachtoffer had bekommerd. Haar rijbewijs werd voor goed ingetrokken.

De rechter zeide, dat hij zeer clement was geweest, omdat hij zich bewust was, dat de beklaagde in de afgelopen oorlog drie zoons had verloren.

De RIJNLANDSE verkiezingsuitslag onderstreept politiek van Bonn

Naast communisten ook de CDU in een moeilijk parket

(Van een bijzondere correspondent)

Nu de eindresultaten van de verkiezingen in het Rijnland bekend zijn, is onmiddellijk de tweede faze gevolgd, waarbij de bladen van de diverse partijen zonder uitzondering hun aanhangers er van willen overtuigen, dat zij alleen gewonnen en alle anderen verloren hebben. Zoals te verwachten, maakt het communistische dagblad „Freies Volk" hierbij de raarste buitelingen, want de redactie moet haar lezers duidelijk maken, dat het verlies van alle „Landtag"-zetels nog op de een of andere manier een winstpunt is. Een moeilijke taak....

Enige rode afgevaardigde uit de Landdag

Maar makkelijk is de zaak ook niet voor de CDU, die weliswaar de sterkste partij is gebleven, maar toch zoveel zetels verloren heeft, dat zij in de „Landtag" voor een volkomen nieuwe situatie geplaatst is. Immers: Socialisten (SPD) en Democraten (FDP) hebben met elkaar — desgewenst — een meerderheid van 101 zetels tegen 90 van de CDU. Zelfs een combinatie van CDU met de haar nauw verwante Zentrumpartij kan deze, weliswaar kleine, meerderheid niet breken; samen brengen zij het op 99 zetels.

Dit is het enigszins onverwachte resultaat van een verkiezing die op zichzelf echter een uitspraak vóór de politiek van Bonn is. Deze politiek — de „Adenauer-politiek", zoals zij deels smalend, deels prijzend door de verschillende partijen in de verkiezingsstrijd genoemd werd — was in zekere zin de inzet van de verkiezing. De coalitie van Bonn is overtuigend als overwinnaar uit de bus gekomen: de coalitiepartijen (CDU en FDP) kregen 61.4 procent van de stemmen. Wat de oppositie had uitgebazuind: een nederlaag voor Adenauer, is het dus geenszins geworden, integendeel.

Opvallend is, dat vergeleken bij de verkiezingen voor de Landdag in 1950 de CDU nog 5 procent meer stemmen verkregen heeft, maar dat zij vergeleken met de verkiezingen voor de Bondsdag in 1953 sterk achteruit is gegaan. Voor een groot deel mag men dit zeker wijten aan de geringe belangstelling voor deze verkiezingen, die een opkomst van slechts 72 procent bereikte tegenover ruim 86 procent bij de verkiezingen voor de Bondsdag.

Als men de cijfers van de SPD vergelijkt met die van vroegere verkiezingen, dan is het opvallend dat de partij overal een vooruitgang van stemmen heeft kunnen boeken. Van bijna 32 procent bij de Bondsdag en 32.4 procent bij de Landdagverkiezingen zijn zij ditmaal opgeklommen tot 34.5 procent. De FDP daarentegen ligt met 11.4 procent iets lager dan bij de Landdagverkiezingen in 1950 (12.1 procent).

De communisten hebben — men kan dit niet loochenen — een aantal stemmen gewonnen; van 228.000 zijn zij tot 263.000 gestegen. Maar hun zetels in de Landdag gingen verloren aangezien zij nergens de voorgeschreven 5 procent konden halen. Hun blad merkt deze „kleinigheid" echter nergens op, terwijl zij met veel gedruis van stemmen verkondigden „gewonnen" te hebben. Daar hun afgevaardigde Reiman meestal toch niet aanwezig was in de Landdag, zal het de getrouwen vermoedelijk niet opvallen, als hij er nu ook niet „in" zit.

Natuurlijk zien de communisten in de uitslag een uiting van afkeer tegenover de EDG-politiek; de duidelijke 61.4 procent voor de coalitie van Adenauer zegt hen blijkbaar niets. Anderzijds is deze verkiezing, althans móét deze verkiezing ook een waarschuwing voor de CDU zijn, die nu in de SPD een sterke tegenstander kan zien: de socialisten zijn immers van 68 op 76 zetels gekomen terwijl de CDU 3 zetels af moest staan.

Insiders verwachten nu een uitbreiding van de coalitie van Adenauer ook in de Regering van Rheinland-Westfalen, namelijk een samengaan van CDU (90) en FDP(25).

Het water zakt

Wenen. — Wegens het zakken van het water van de Donau kan de scheepvaart tussen de Westduitse grens en Boedapest worden hervat, aldus een mededeling van de Oostenrijkse Donau-scheepvaart.

„Elsevier" en het Statuut

Een moeizaam en hortend verloop

Amsterdam. — Elsevier's Weekblad schijft in een hoofdartikel: Het fatum van een moeizaam en soms hortend verloop dat zo vaak op de ontwikkeling van de West schijnt te rusten, heeft zich ook bij de behandeling van de nieuwe rechtsorde in de Kamer gemanifesteerd. De klinkende zege, die minister Kernkamp na zijn uitstekende rede mocht behalen neemt niet weg, dat hij nòch Prof. Oud, nòch dr. Schouten tot het opgeven van hun zeer principiële critiek heeft kunnen bewegen. Hun principiële bezwaren zijn wel overstemd maar niet verdwenen. Dit is de situatie, die voor de minister in de Eerste Kamer moeilijkheden kan inhouden. Waar de nieuwe rechtsorde op zichzelf algemene instemming vond, is het te betreuren, dat de staatrechtelijke bezwaren — welker betekenis wij overigens allerminst onderschatten — verhinderd hebben aan die instemming een nog imposante uitdrukking is gegeven. Het woord is thans aan de Eerste Kamer, welker verantwoordelijkheid, gezien de repercussies van haar beslissing in en buiten de West, door het volum van de Tweede Kamer nog aanmerkelijk is bezwaard.

Kalimpong. — Blijkens te Kalimpong ontvangen berichten zijn ruim driehonderd person enlevend onder het puin begraven door het instorten van een fort langs de rivier de Namtjoen nabij de Indisch-Tibetaanse grens. Chinese militaire autoriteiten hebben vijf lijken geborgen, die, naar men vermoedt, van Indische militairen zijn.

Tussen neus en lippen

Ingrid v L.

Voetballer

De voetballer Alex Jones van Detroit rende met het hoofd tegen een stalen paal en bleef liggen. Toen hij bijkwam verklaarde hij: „Ik loop harder met m'n ogen dicht".

Kapitalisten in Moskou

De rechtbank in Moskou heeft twee arbeiders en vier hogere functionarissen van staatswinkels tot gevangenisstraffen van tien tot vijfentwintig jaar veroordeeld, omdat zij kippen te duur hadden verkocht en van de ongeoorloofde winst feestmaaltijden hadden aangericht. De heren communisten vervalsten de stempels op de kippen, die aan de winkels werden geleverd en wekten daardoor de schijn, dat de beestjes van een hogere prijsklasse waren. De directeur van staatswinkel no. 1 van de eieren- en kippentrust van het ministerie van de melk- en zuivelindustrie behield 60.000 roebel van de aldus gemaakte overwinst voor zichzelf en het restant van de 132.000 roebel winst verdween in de zakken der anderen.

Bloedtransfusie

Een man in Londen liet zich als donor bloed aftappen ten bate van de bloedtransfusiedienst. De verpleegster ried hem aan een kwartiertje rustig te blijven zitten om weer op verhaal te komen, maar de man voelde zich kiplekker en ging. Een ogenblik later werd hij echter het ziekenhuis binnengedragen. Hij was op de stoep flauw gevallen en werd met een transfusie van zijn eigen bloed weer bijgebracht. Toen hij voor de tweede maal het ziekenhuis verliet, merkte hij op, dat het zaliger is te geven dan te ontvangen.

Miniatuurrekenmachine

Op de Amerikaanse markt wordt een rekenmachine aangeboden, die slechts 225 gram weegt. Zij is zo klein, dat zij in een hand kan staan, terwijl zij met de ander bediend wordt. Het apparaatje, waarmee men kan optellen, aftrekken, vermenigvuldigen en delen, is ontworpen door een Oostenrijkse ingenieur, toen hij in een Duits concentratiekamp de dagen telde.

Mau-Mau-kaas

Dezer dagen kwam op London Airport een stuk kaas aan uit Kenya. Het stonk zo formidabel, dat een van de ambtenaren de suggestie opperde, dat het wel eens een geheim wapen zou kunnen zijn.

Zeven weken in de Sovjet-Unie XV

Enthousiasme maakt iets goed van de ongeschooldheid der arbeiders

VROUWEN MOETEN EVEN ZWAAR WERK DOEN ALS DE MANNELIJKE ARBEIDERS IN RUSLAND

Opmerkelijker nog dan de snelle economische ontwikkeling van de Sovjet-Unie is het enthousiasme dat ik bij alle verantwoordelijke leiders heb ontmoet. Ik zeg met opzet de verantwoordelijke leiders, omdat ik niet in de gelegenheid ben geweest om contact op te nemen met de bevolking en omdat ik dus niets afweet van haar houding. Ik heb in Rusland een aantal echte leiders ontmoet, lieden die vol vertrouwen waren en vol trots, dat zij hun steentje mochten bijdragen aan de bouw van een nieuwe maatschappij. Zij waren er van overtuigd iets groots tot stand te brengen, de architect van de Moskouse universiteit, de conservator van de Leninbibliotheek, de rectoren van de universiteiten van Kharkov en Kiev en de leiders der Kolchozen.

Bedrijfsleven is slecht georganiseerd

Ik herinner me die fabrieksdirecteur in Zaparoje die me een hele ochtend lang had rondgeleid door zijn fabriekshallen en die me 's middags — nog juist voor ik weer per vliegtuig zou vertrekken — kost wat kost „zijn" stad wilde laten zien, „zijn" theater, „zijn" bioscoop en „zijn" park. Bij het afscheid zei hij me: „Het grootste plezier dat u me kunt doen, is over drie jaar nog eens terug te komen. Dan kent u Zaparoje niet meer terug." Hij overdreef niet. Er wordt zo hard gebouwd in Zaparoje, dat er weinig profetengave voor nodig is om te voorspellen dat over drie jaar de stad een heel ander beeld zal vertonen.

Dit geweldige enthousiasme lijkt me overigens volstrekt noodzakelijk. De arbeidsproductiviteit is in de Sovjet-Unie zo weinig gekwalificeerd, dat de resultaten belachelijk zouden zijn, indien er niet iets was wat de onwetendheid van de arbeider op de een of andere manier zou goedmaken. De mensen die ik in Rusland aan het werk heb gezien, wisten veel minder van hun werk af, waren stukken onhandiger en langzamer dan de meest onbehouwen en de meest luie Belgische arbeider. Overal waar ik kwam, leek het werk me bovendien slecht georganiseerd. Een groot aantal arbeiders stond met de armen over elkaar. De officiële antwoorden van mijn gastheren op vragen over deze kwesties waren zo fantastisch, dat ik onmiddellijk begreep, dat ik de vinger op de zere plek had gelegd.

Niet hopeloos

Later begreep ik, dat ik niet minder „helderziend" was geweest dan Malenkov die immers in October 1952 verklaarde, dat alleen al in de overheidsbedrijven in 1951 door geknoei en inefficiëntie meer dan vijf milliard roebel verloren waren gegaan. Hij voegde er aan toe, dat het transport zo slecht was georganiseerd, dat in bepaalde bedrijven maar één van elke drie dagen werd gewerkt.

Een anecdote in verband hiermee dient in wijde kring bekend te worden. Een arbeider moest een bel gaan repareren in een der ambassades. Hij kwam aan zonder gereedschap. Men gaf hem een schroevendraaier en een nijptang en de man begon. Na een half uur kwam hij enthousiast terug: de bel ging weer. Maar helaas werkte nu de telefoon weer niet. Men ging op onderzoek uit en bemerkte dat de man een stukje uit de telefoondraad had geknipt om de belleiding te repareren.

Ik geloof niet dat het nodig is deze toestand hopeloos te noemen. Iedereen weet, dat er generaties voor nodig zijn om geschoolde arbeiders te vormen. Men maakt niet in enkele jaren tijds een technicus van een Moujik, die zelf de zoon is van een Moujik die vaak een onverbeterlijke dronkaard was. Tengevolge van deze crisis in de voorziening van arbeidskrachten is de Sovjetregering vaak gedwongen een beroep te doen op de vrouwen.

Het is bijzonder naar, deze vrouwen zeer zware arbeid te zien verrichten. In de grote steden ziet men vrouwelijke politieagenten het verkeer regelen en de trams besturen. In de fabrieken treft men talrijke vrouwen aan die zeker niet alleen maar licht werk hoeven te doen. Op de steigers staan vrouwen te metselen en leien te leggen. Meer dan eens heb ik gemerkt dat de vrouwen actiever zijn dan de mannen. Vaak gaan zij door met werken, terwijl hun collega's rust nemen of een wandelingetje gaan maken.

Ik weet dat deze behandeling van de vrouw in Rusland niet nieuw is. De Russische litteratuur van voor de revolutie telt tal van verhalen, waarin men kan lezen dat de vrouw werkt, terwijl de man zich bedrinkt en zijn vrouw slaat. Wanneer de vrouw merkte dat ze niet meer geslagen werd, maakte ze zich zelfs ongerust en vroeg: „Waarom sla je niet meer? Houd je niet meer van me?" Ik weet ook dat Rusland niet zo heel ver verwijderd ligt van Azië, waar het geen zeldzaamheid is, dat de vrouw het zwaarste werk verricht, terwijl de mannen niets doen. Dat neemt evenwel niet weg, dat de Westerse reiziger niet kan wennen aan het beeld van die millioenen vrouwen die zeer zware arbeid verrichten.

Geen illusie

De Russische vrouwen zijn van mening dat zij het recht hebben om juist als de mannen deel te nemen aan de economische ontwikkeling van hun land, heeft men mij gezegd. De officiële propaganda verklaart, dat zij hun plaats in het huishouden niet eerder weer in hoeven te nemen, voordat het land de beschikking heeft over voldoende geschoolde arbeidskrachten, zodat zij eindelijk rust kunnen nemen.

De Russische leiders koesteren in dit opzicht geen enkele illusie. Zij zijn zich hun zwakheden bewust en bevorderen op de meest spectaculaire wijze alle vormen van ontwikkeling. Technische scholen, Leergangen voor de jeugd, Faculteiten aan de universiteiten en lagere scholen en middelbare scholen. In alle fabrieken die ik bezocht heb, heb ik een bibliotheek aangetroffen. Dit vertrek leek het centrum van de onderneming te zijn. Overal trof ik duizenden boeken, tientallen tijdschriften. Nooit was het vertrek leeg. Tijdens de rusttijden kwamen er talloze arbeiders samen om te lezen. In de ondergrondse, in de trolleybussen, in de trams heb ik talrijke arbeiders over hun boek, hun tijdschrift gebogen zien staan en uit de tekeningen kon ik opmaken, dat zij over technische onderwerpen handelden.

RAYMOND SCHEYVEN

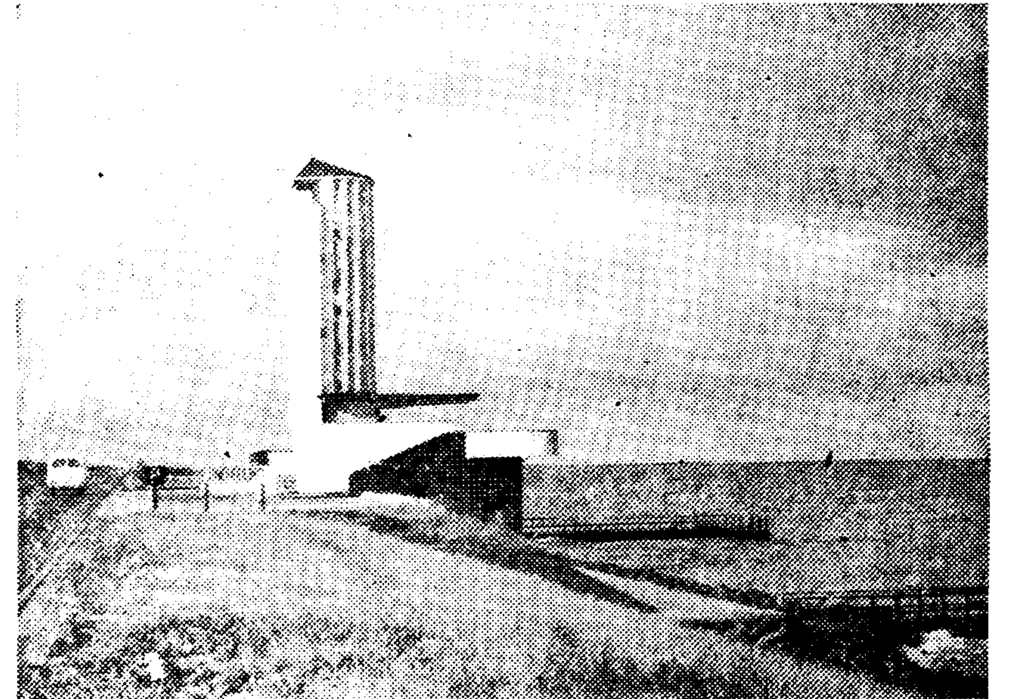
Bouwmeester Dudok zeventig jaar

Melodie en ruimte in de architectuur

(Bijzondere correspondentie)

Willem Marinus Dudok, de meest vermaarde Nederlandse architect, heeft onlangs (op 6 Juli) de leeftijd der sterken bereikt. Over enkele weken, op 5 Augustus, zal dit feit feestelijk worden herdacht.

Precies vijf jaar geleden werd Dudok als gemeente-architect van Hilversum gepensionneerd, maar de pensioen-gerechtigde leeftijd betekende voor hem allerminst, dat hij op zijn lauweren ging rusten. Integendeel, hij kreeg hierdoor slechts meer armslag. In de herfst van verleden jaar maakte hij op uitnodiging van het American Institute of Architects een tournée door de Verenigde Staten. Hij hield niet minder dan 38 lezingen (vier meer dan hij had toegezegd) en hij keerde enkele dagen vóór Kerstmis in Nederland terug, boordevol indrukken en boordevol plannen. Kort geleden heeft hij een reis gemaakt naar Turkije, waar hij voor de snel groeiende stad Izmir, die vroeger Smyrna heette, een schouwburg, een concertzaal en een stadhuis moest ontwerpen. Het was een kolfje naar de hand van deze man, die het bouwen niet kan laten. Men kan daarom ook moeilijk zeggen wat zijn grootste schepping is — al staat het door hem ontworpen Hilversums raadhuis sedert 1931 op de lijst van nationale bezienswaardigheden. Want voor bouwmeester Dudok is de toekomst nog vol mogelijkheden.



Waardig en rustig rijst langs de kilometers lange Afsluitdijk het Monument op, dat Dudok ontwierp.

CADET DER K.M.A. WERD KUNSTENAAR

Dudok was officier bij de genie toen hij in 1912 een ontwerp indiende voor een geniekazerne. Hij had zijn opleiding ontvangen op de Koninklijke Militaire Academie te Breda en als architect was hij vrijwel autodidact. Toen twee jaar later zijn ontwerp in het Bouwkundig Weekblad werd gepubliceerd, zette hij in een begeleidend artikel zijn inzichten over bouwkunst uiteen, waaraan hij sedertdien trouw is gebleven. „Inwendige en uitwendige architectuur moeten gelijktijdig worden geconcipieerd en onafgebroken voeling met elkaar houden", schreef Dudok. „Het is naar mijn mening alleen op deze wijze, dat men weer een kerk zal bouwen, die een plechtige tempel zal zijn; een kantoorgebouw, dat een zakenhuis zal wezen, en een kazerne, die een suggestief martiaal aanzien zal verkrijgen en waarachtig verschilt van een ziekenhuis of een pensionaat."

Toen hij in 1913 de militaire dienst verliet, werd hij in Leiden benoemd tot ingenieur van de Gemeente Werken, ondanks het feit, dat hij de Technische Hogeschool te Delft nooit had bezocht. In deze jaren bouwde hij te Leiden de H.B.S. en het bureau van het Leidse Dagblad.

In 1915 werd hij benoemd tot Directeur van Publieke Werken te Hilversum, op welke stad hij het meest zijn stempel heeft gedrukt. Sindsdien is Hilversum zijn „thuis" gebleven. Hij bouwde daar aan de Utrechtseweg zijn eigen woning, die ook thans — na bijna dertig jaar — nog modern aandoet. Met het uitzicht op bomen, struiken en bloemen vervaardigde hij hier zijn ontwerpen voor bouwwerken en grootscheepse stadsplannen.

Uit een schier onuitputtelijke, zeer rijke fantasie schiep hij het ene majestueuze bouwwerk na het andere, waarbij hij vasthield aan zijn oorspronkelijke opvatting, welke hij in 1914 had vastgelegd. Telkens nieuw, telkens doelmatig en spontaan, zijn de oplossingen, die architect Dudok bij de vervulling van zijn rijk gevarieerde opdrachten vond.

Het raadhuis van Dudok

In zijn woonplaats Hilversum heeft architect Dudok, in de jaren tussen 1928 en 1932, talrijke grote objecten onder handen genomen. De grootste bekendheid in binnen- en buitenland geniet op dit ogenblik het monumentale raadhuis, dat met zijn asymmetrische plattegrond en zijn verrassende ruimte-effecten kenmerkend is voor de stijl van deze moderne Hollandse bouwmeester. Voor de bezoeker, die zich langs een vijver, door een loggia tegen een wand, naar de hoofdingang begeeft, openen zich telkens nieuwe perspectieven. Ook al werkt Dudok bij voorkeur „kubistisch", zijn kubische massa's worden met fijne smaak en fantasie aaneengeschakeld en ineengeschoven, zodat een rijk geheel ontstaat.

Na 1932 zijn er ook talrijke andere gemeenten in Nederland, die de hulp van architect Dudok inroepen, wanneer er plannen bestaan voor de bouw van woningcomplexen of schouwburgen. En er zijn grote particuliere instellingen, die het ontwerpen van zaken- en winkelpanden aan hem toevertrouwen.

Zo bouwde Dudok te Utrecht de stadsschouwburg, die wat vormgeving en plaatsing betreft levendige herinneringen wekt aan het Hilversumse raadhuis. Evenals het raadhuis te Hilversum wordt deze schouwburg aan één zijde begrensd door water en wordt het geheel omringd door strakke gazons, met slechts hier en daar eén lage boom. Evenals in het raadhuis vertonen zich aan de bezoeker van de Utrechtse stadsschouwburg voortdurend grote ruimten en is de uiterlijke vorm nergens verkregen ten koste van de harmonische ontwikkeling van het innerlijk.

Ook in Rotterdam mocht deze grote bouwmeester zijn stempel op de stad drukken, zoals Berlage het door de bouw van de Beurs in het centrum van Amsterdam had mogen doen. Op de vooroorlogse Coolsingel van de Maasstad ontwierp Dudok het als een monument oprijzende Erasmushuis, één van de weinige grote gebouwen die na het bombardement door de Duitsers in Mei 1940 practisch onbeschadigd boven de puinhopen van de binnenstad bleven uitsteken. Het er naast liggende gebouw van de Bijenkorf, dat in 1930 onder zijn leiding was gereedgekomen, was zwaar beschadigd en wordt herbouwd.

Zijn advies werd gevraagd bij de stadsuitbreiding van Breda en bij het opstellen van de plannen voor de bouw van een stadhuis te Den Haag en Leiden. In de Cité Universitaire te Parijs bouwde hij in het begin van de dertiger jaren het Nederlandse Studentenhuis. Het is niet mogelijk in deze beschouwing een, ook slechts ten dele volledige opsomming te geven van Dudok's bouwwerken, doch wij willen het sobere en stijlvolle monument op de Afsluitdijk niet onvermeld laten.

Stedebouwkundige

Reeds vóór 1940 was architect Dudok belast geweest met het opstellen van plannen voor de stadsuitbreiding van Den Haag. Door de inval van de Duitsers in Nederland kwamen deze werkzaamheden tot 1945 stil te liggen, doch terstond na de oorlog begon hij aan het ontwerpen van de herbouwplannen voor het Bezuidenhoutkwartier, het Spui en het regeringscentrum.

In zijn stedebouwkundig werk blijkt de sterke monumentale visie van Dudok. De bouwwerken in een uitbreidings- of herbouwplan moeten vanzelfsprekend worden overgelaten aan andere architecten, terwijl de stedebouwkundige de regelende en coördinerende werkzaamheden verricht. Dat Dudok, die wat zijn architectonische opvattingen en uitingen aangaat, practisch onder geen noemer is te vangen, hierbij in conflict zou komen met collega's, is nauwelijks te verwonderen.

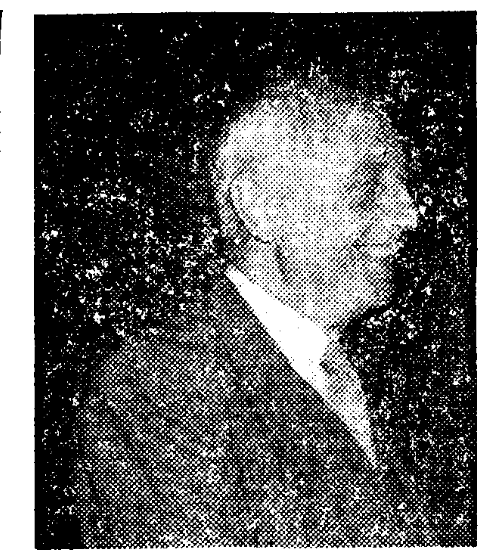
Zijn grote visie, welke reeds aan de dag was getreden toen hij zich in zijn eerste bouwwerken op een geheel eigen wijze uitte, zette zich voort in de ontwerpen op stedebouwkundig terrein, waaraan hij medewerkte. Wanneer wij hierboven het werk van Dudok indeelden in het ook in de sculptuur van het begin van deze eeuw tot uitdrukking komend „kubisme", is deze rubricering slechts ten dele juist. De bouwmeester Dudok neemt een geheel eigen plaats in onder de Nederlandse bouwkundigen en deze aparte klasse handhaaft hij in zijn stedebouwkundige plannen.

Het getuigt van zijn krachtige persoonlijkheid, wanneer hij zijn ideaal of synthese van verschillende facetten niet zou kunnen bereiken, zijn opdracht liever teruggeeft dan zich met een compromis te willen tevreden stellen.

Dit bleek nog in Februari van dit jaar toen hij het verzoek van de gemeente Zwolle, om het door hem ontworpen uitbreidingsplan zodanig te wijzigen, dat het zou worden aangepast aan de situatie, welke zou ontstaan, indien het nieuwe kanaal IJsel-Zwartewater werd gegraven, van de hand wees. De consequentie van de aanleg van zulk een kanaal zou volgens hem een verplaatsing met zich meebrengen van de industrieterreinen en de daarbij behorende woonwijken, van het Zuiden naar het Westen van de stad. Omdat het gemeentebestuur van Zwolle deze gevolgtrekking niet maakte, liet Dudok zijn plannen varen.

Binnen de begrenzingen, welke uiteraard aan de ontwerpen van een bouwwerk verbonden zijn, is Dudok er in geslaagd monumentale ruimtekunst te scheppen, waaraan ondanks de zeer rijke vormgeving toch iedere drukte of onoverzichtelijkheid ontbreekt. Want „een gebouw moet zijn als een melodie, die men kan nafluiten, klaar en duidelijk," aldus een woord van Dudok zelf.

Ter gelegenheid van zijn zeventigste verjaardag zal aan architect Dudok een huldeblijk worden aangeboden, bestaande uit een boekwerk waarin zijn betekenis als architect en stedebouwkundige in woord en beeld tot uitdrukking worden gebracht. Het ligt in de bedoeling de bouwmeester te verzoeken ook zelf aan deze uitgave zijn medewerking te willen verlenen.

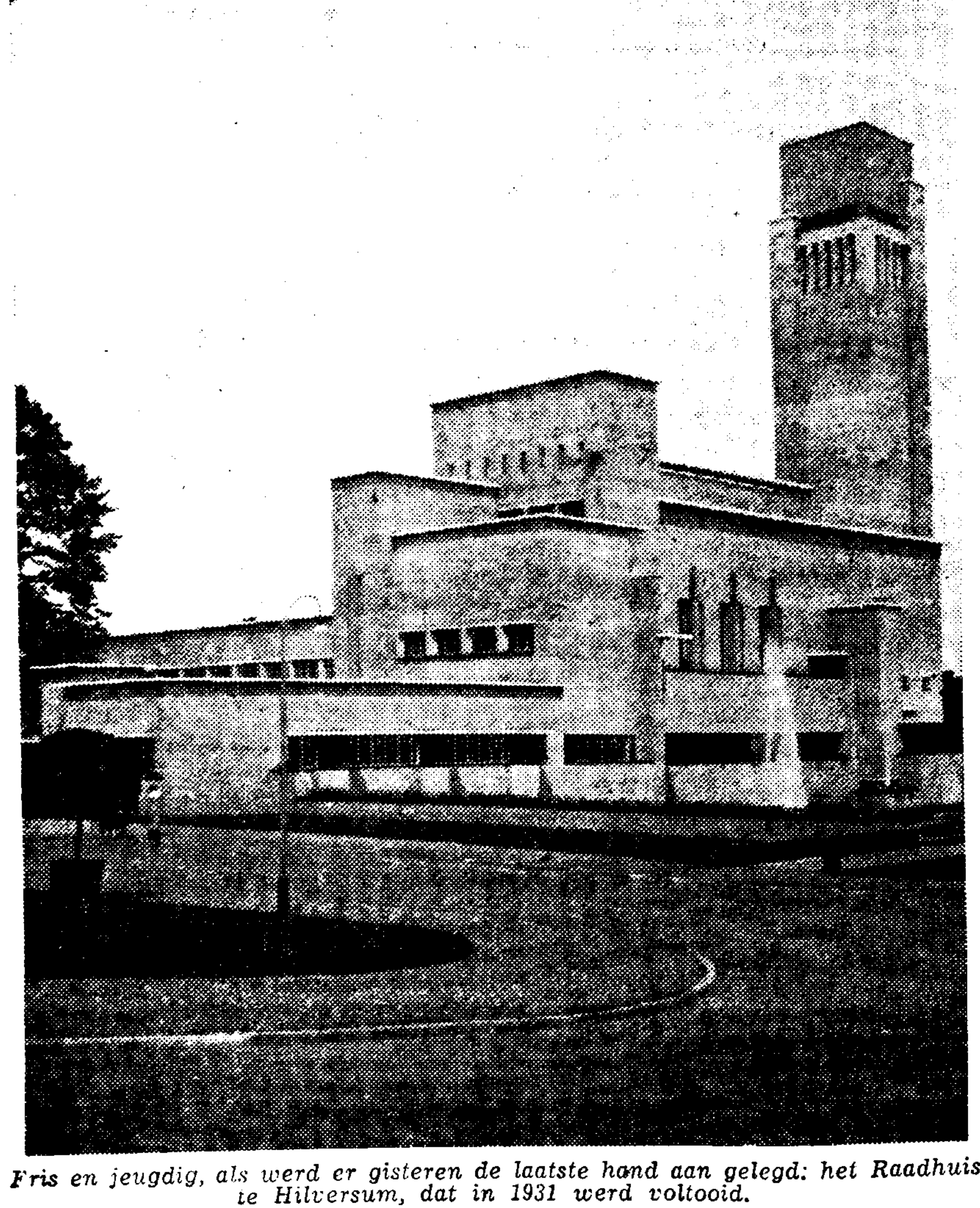


Architect W. M. Dudok

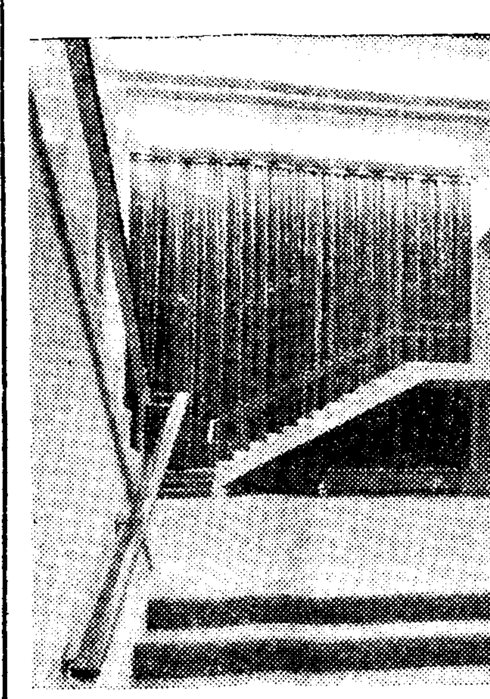




Als een schildwacht hield het Erasmushuis te Rotterdam na het bombardement van de Maasstad de wacht over de puinhopen van de Coolsingel.



Fris en jeugdig, als werd er gisteren de laatste hand aan gelegd: het Raadhuis te Hilversum, dat in 1931 werd voltooid.



Ruimte in één der hallen van de Stadsschouwburg te Utrecht die werd verkregen zonder de uitwendige vormen er aan op te offeren.

Grepen uit de geschiedenis

Strubbelingen met Venezuela

In 1899 wierp Castro met wapengeweld de regering van Andrade omver in Venezuela en vestigde hij zich als dictator te Caracas, van waaruit hij het land volgens zijn grillen bestuurde. Al aanstonds bleek, dat hij de Nederlandse Antillen geen goed hart toedroeg. In 1902 werden Curaçaose schepen in groter aantal dan ooit te voren aangehouden door Venezolaanse oorlogschepen en naar Venezolaanse havens opgebracht. Maar wij waren niet de enigen die ontevreden waren. Op 7 December 1902 zonden Duitsland en Engeland — Italië volgde op 11 Dec. — een ultimatum aan Venezuela en eisten erkenning en betaling van schulden. Op 14 December werd het fort van Porto Cabello al door de Engelsen beschoten. Op 20 December volgde een officiele blokkade van de Venezolaanse kust door drie mogendheden. Curaçao werd gebruikt als operatiebasis voor de Duitse en Italiaanse marine. De Verenigde Staten van Noord Amerika wilden wel graag zien, dat men Venezuela flink schrik aanjoeg, maar toch niet meer dan dat. Toen Engeland bemerkte, dat zijn optreden de publieken opinie in Amerika irriteerde, trok het zich terug. In 't Lagerhuis werd een debat op touw gezet met betrekking tot een gemeenschappelijk actie met Duitsland en Italië, waarbij het kabinet verklaarde, alle gebruik van geweld te willen vermijden. In de ogen van het Amerikaanse volk stak deze houding gunstig af bij de tactiek van de Duitsers. En Theodoor Roosevelt deed later een dramatisch verhaal (dat maar gedeeltelijk waar was), hoe hij Dewey en zijn vloot klaar had liggen, om de Duitse keizer in zijn schulp te doen kruipen.

De bombardementen en de blokkade vermeerderden aan gene zijde van het water geenszins de sympathie voor Curaçao. Nog op oudjaar van 1902 vroeg Castro door tussenkomst van de Verenigde Staten opheffing van de blokkade en erkende hij in beginsel de eisen van de mogendheden. Op 13 Februari 1903 ondertekende hij een protocool en werd de blokkade opgeheven. Op 28 Februari werd ook een protocool getekend betreffende de Nederlandse eisen, maar de daarin vervatte voorwarden waren veel minder gunstig voor ons, dan voor de blokkademogendheden. Er werd nu een commissie van arbitrage benoemd, die haar eerste zitting hield op 1 Juni 1903. Maar Castro was hardnekkig. Het gehaspel en geplaag zou voortduren tot Januari 1909, toen men niet alleen op Curaçao, maar blijkbaar ook in Venezuela van Castro meer dan genoeg had. De vice-President, generaal Juan Vicente Gomez, had toen reeds van Castro de leidsels van het bestuur in handen gekregen. Hij wenste geen oorlog met Nederland en verklaarde op 13 Januari 1909 het protocool van 1894 weer van kracht. Sinds die tijd is de verhouding tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela niet slecht meer.

M.D. Latour O.P.

Geen bewijs dat Naundorff Lodewijk XVII is geweest

Uitspraak van Parijse Hof van Beroep

Geding in Nederland?

De eerste kamer van het Hof van Beroep te Parijs heeft de eis van de erfgenamen van Karl Wilhelm Naundorff, die hun voorvader willen identificeren met de zoon van Lodewijk XVI, afgewezen. Zij hadden het Hof van Beroep verzocht de overlijdensacte van 12 Juni 1795 van de Dauphin, die volgens deze acte 8 Juni 1795 op tienjarige leeftijd in de Temple is overleden, ongeldig te verklaren. Uit die ongeldigverklaring zou dan volgen dat Karl Wilhelm Naundorff, die 10 Augustus 1845 in Delft is overleden, en die in de Delftse overlijdensacte Charles Louis de Bourbon, hertog van Normandië, zoon van Lodewijk XVI wordt genoemd, inderdaad de kroonprins is geweest.

De president heeft bij zijn uitspraak niet alleen rekening gehouden met de argumenten der beide partijen — tegenstanders van De Bourbon—Naundorff waren in het geding de geslachten Bourbon—Parma en La Rouchefoucault — maar ook met eigen historische navorsingen, die hem toestonden de eis af te wijzen.

Wel bevatte de uitspraak de verklaring, dat het beroep van eisers ontvankelijk was, maar dat zij dienden te bewijzen, dat de Dauphin inderdaad uit de Temple is ontsnapt en vervolgens, dat Naundorff en de Dauphin inderdaad identiek waren. De tot dusverre aangevoerde argumenten zijn n.l. niet doorslaggevend.

O.m. is geen verklaring gegeven voor het feit, dat Naundorff maar op één arm littekens had, afkomstig van inenting tegen pokken, terwijl de Dauphin op beide armen is ingeënt. Evenmin is afdoende verklaard, waarom Naundorff zijn beweerde afkomst tot 1832 geheim heeft gehouden.

De afstammelingen van Naundorff voeren de naam De Bourbon op grond van een Nederlandse rechterlijke uitspraak. Men acht het niet uitgesloten, dat de familie De Bourbon—Parma op haar beurt bij de Ned. rechtspraak een eis zal indienen om de Delftse overlijdensacte te doen wijzigen en daarin de namen Charles Louis de Bourbon te vervangen door Karl Wilhelm Naundorff.

Perth. — Bij Exmouthgulf in West-Australië is opnieuw olie aangeboord door de West-Australië Petroleum Company. Het bericht over de nieuwe vondst veroorzaakte een stijging voor aandelen in de Ampol Exploration Ltd. op de beurs in Melbourne welke maatschappij 1/5 van het aandelenkapitaal van de borende maatschappij bezit.

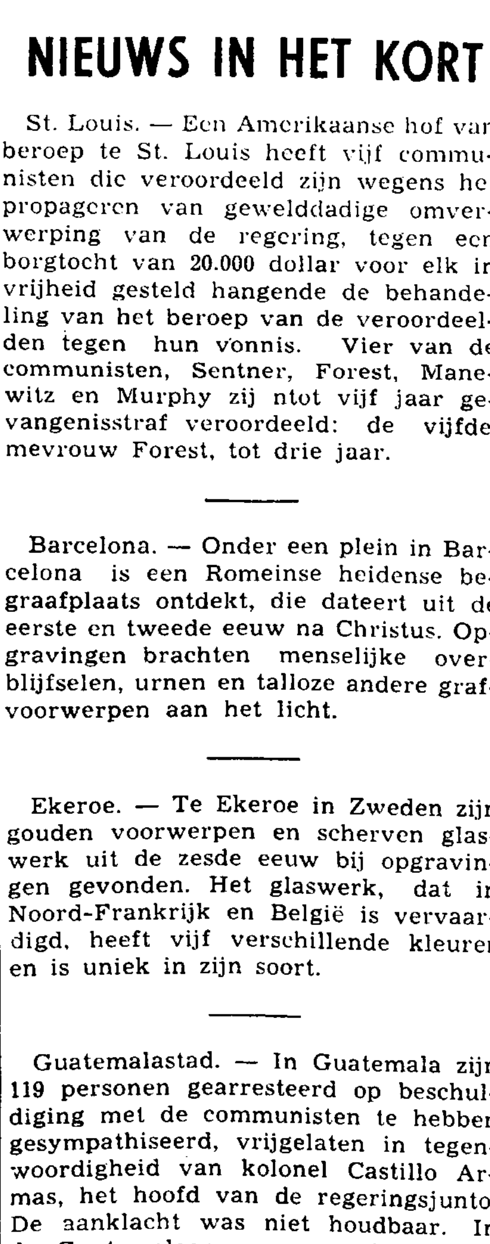
Triëst. — Een Zuid-Slavische autobus is dezer dagen in volle vaart door een slagboom aan de grens tussen Zuid-Slavië en de Brits-Amerikaanse zone van Triëst gereden. De drie inzittenden, twee Zuid-Slaven en een vrouw, die zegt een Duitse te zijn, zeiden, dat zij om politieke redenen uit Zuid-Slavië zijn gevlucht.

New York. — Volgens het American Petroleum Institute bedroeg de gemidddelde dagelijkse productie van ruwe olie in de Verenigde Staten in de week per 16 Juli 6.200.000 vaten tegenover 6.464.000 vaten in de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

Tom Poes en het kunsthars-hart

1831





1931 — Tom Poes geraakte op het dak van het fabriekje. Lang bleef hij daar niet Zo vlug hij kon trok hij een arm vol van de rietbedekking los en begon daarme tegen de fabrieksschoorsteen op te klimmen.

Intussen was professor Sickbock in het inwendige van het morsige gebouwtje bezig met het vormen van een kunsthart. Hij had de tegenstribbelende heer Ollie de maat genomen door middel van een röntgenfoto. Daarna had hij met enkele geoefende handgrepen enig kunsthars in het geëigende model gebracht en was nu doende om het preparaatje in de oven te brengen.

De flakkerende vlammen wierpen felle lichtjes in zijn gele oogballen en een ongunstig lachje speelde om zijn ingevallen kaken. Doch zijn stem was honingzoet, en hij sprak: „Een ogenblikje, mijn waarde heer Olivier. Ik begrijp, dat U siddert van ongeduld en dat U het moment schier niet kunt afwachten, dat U ook zo'n mooi plastic hart het Uwe moogt noemen. Maar het kost enige tijd! Oho! Niet lang! Enige minuten slechts!"

„Ik heb anders geen haast!" zei heer Bommel, wat schor. „Mijn eigen hart zit nog heel goed, hoor! Ik zou eigenlijk liever......'

„Ach kom, ach kom!" riep de geleerde uit. „Uw eigen hart zit helemaal niet goed! Het klopt en springt — het hamert en siddert! Allemaal gevoel! U hoeft mij geen jokkentjes te vertellen!"

Op dat moment gebeurde er iets vreemds. Het oventje begon plotseling dichte roetwolken uit te blazen en het was duidelijk, dat er geen rek meer in de schoorsteen zat. Nu, dat was geen wonder als men weet, dat Tom Poes de schoorsteen vol riet gestopt had......

NIEUWS IN HET KORT

St. Louis. — Een Amerikaanse hof van beroep te St. Louis heeft vijf communisten die veroordeeld zijn wegens het propageren van gewelddadige omverwerping van de regering, tegen een borgtocht van 20.000 dollar voor elk in vrijheid gesteld hangende de behandeling van het beroep van de veroordeelden tegen hun vonnis. Vier van de communisten, Sentner, Forest, Manewitz en Murphy zij ntot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld: de vijfde, mevrouw Forest, tot drie jaar.

Barcelona. — Onder een plein in Barcelona is een Romeinse heidense begraafplaats ontdekt, die dateert uit de eerste en tweede eeuw na Christus. Opgravingen brachten menselijke overblijfselen, urnen en talloze andere grafvoorwerpen aan het licht.

Ekeroe. — Te Ekeroe in Zweden zijn gouden voorwerpen en scherven glaswerk uit de zesde eeuw bij opgravingen gevonden. Het glaswerk, dat in Noord-Frankrijk en België is vervaardigd, heeft vijf verschillende kleuren en is uniek in zijn soort.

Guatemalastad. — In Guatemala zijn 119 personen gearresteerd op beschuldiging met de communisten te hebben gesympathiseerd, vrijgelaten in tegenwoordigheid van kolonel Castillo Armas, het hoofd van de regeringsjunto. De aanklacht was niet houdbaar. In de Guatemalaanse gevangenissen vertoeven nog 3.000 personen, die gearresteerd werden na de gebeurtenissen van de laatste tijd. Hun zaak moet nog behandeld worden.

In het zand van MARS ●

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

7

Gibson was nu zover, dat hij het vanzelfsprekend vond, dat de hutjongen een universiteitsstudent was. Hij volgde Jimmy — die nogal onder de indruk scheen door zijn tegenwoordigheid — naar de hutten voor de passagiers. Zij gleden als spoken door de helder verlichte gangen, die uitgerust waren met een eenvoudige vinding, welke er veel toe had bijgedragen om het leven aan boord van de zwaartekrachtloze wereldruimschepen gerieflijker te maken. Dicht langs elke wand liep een band zonder einde met op regelmatige afstanden handvaten, welke band zich onophoudelijk voortbewoog met een snelheid van verschillende kilometers per uur. Je hoefde maar een hand uit te steken, in de trant van een buspassagier, die aan de lus hangt, om zonder enige inspanning van het ene eind van het schip naar het andere vervoerd te worden, al werd er een zekere mate van behendigheid vereist om bij kruisingen en overgangen van de ene „transportband" naar de andere „over te stappen".

De luxe-hut was klein, maar van schitterende lambrizeringen voorzien en ook verder met smaak ontworpen. Een ingenieuze belichting en aan de muren aangebrachte spiegels deden de ruimte groter schijnen dan ze inderdaad was, en het opklapbed kon „overdag" in een tafel herschapen worden. Er was weinig, dat aan de afwezigheid der zwaartekracht herinnerde. Niets was nagelaten om de reiziger zich thuis te doen gevoelen.

Een uur lang was Gibson met zijn bagage uit te pakken en de technische nieuwigheden van zijn hut te proberen. Het meest beviel hem nog een scheerspiegel, die, als je op een knop drukte, in een patrijspoort met uitzicht op de sterren veranderde. Hij vroeg zich alleen af, hoe ze dat hadden klaargespeeld.

Eindelijk had hij de inhoud van zijn bagage op overzichtelijke wijze opgeborgen, en toen had hij verder niets meer omhanden. Hij ging op het bed liggen en gespte de elastische banden rond borst en dijen. De illusie van nu ook maar iets meer dan niets te wegen was weinig overtuigend, maar het hielp toch wel een weinig en het gaf je enigszins het gevoel van wat horizontaal en verticaal was.

Rustig en ongestoord op zijn bed liggend in die heldere kleine kamer, welke voor de eerstvolgende honderd dagen zijn wereld zou zijn, kon hij de teleurstellingen en kleine ergernissen vergeten die zijn afscheid van de aarde lichtelijk verzuurd hadden. Hij behoefde zich nu nergens meer zorgen over te maken. Voor het eerst sinds hij zich herinneren kon — ja, dat mocht hij zonder te grote overdrijving zeggen — had hij zijn toekomst geheel in handen van anderen gesteld. Afspraken, lezingen door zijn uitgevers gestelde uiterste termijnen — al die dingen had hij op de aarde achter gelaten. Het gevoel van eens heerlijk uit te rusten was te goed om blijvend te zijn, maar hij zou er zolang mogelijk van genieten.

Een reeks van verontschuldigend bescheiden klopjes op de deur van zijn hut wekte Gibson — hoeveel uur later? — uit zijn slaap. Eén ogenblik wist hij niet, waar hij was. Toen, klaar wakker, maakte hij de banden los, waarmee hij zich aan zijn bed gegespt had en vloog uit de veren. Daar zijn bewegingen nog allesbehalve aangepast waren aan de nieuwe omstandigheden, maakte hij van de denkbeeldige zoldering gebruik om de deur te bereiken.

Daar stond Jimmy Spencer, enigszins buiten adem.

„De complimenten van de kapitein, meneer, en of u aanwezig zoudt willen zijn, als we vertrekken?"

„Maar natuurlijk," zei Gibson. „Wacht even, dan haal ik mijn camera."

Een ogenblik later verscheen hij weer met een splinternieuwe Leica XXA, waar Jimmy met onverbloemde afgunst naar keek. Het toestel was van bijzondere lenzen, een speciaal diafragma en nog allerlei andere snufjes voorzien. Ondanks het oponthoud bereikten ze spoedig de galerij-vormige waarnemingspost, welke als een ronde gordel om de romp van de Ares heenliep.

Voor de eerste keer zag Gibson de sterren in hun volle glorie, niet langer verduisterd door enigerlei atmosfeer of donker glas, want hij bevond zich aan de „nachtkant" van het schip en de zonnefilters waren opzij geschoven. De Ares draaide niet om zijn as, zoals het wereldruim-station, maar werd in één stand gehouden door een heel stel gyroscopen, zodat de sterren vast en onbeweeglijk aan hun hemel stonden.

Terwijl hij staarde naar hun pracht, welke hij zo vaak, en zo vergeefs, had trachten te beschrijven in zijn boeken, viel het Gibson zwaar om zijn gevoelens te ontleden — en hij liet niet graag zo zonder meer een emotie varen, welke in druk een uitstekend effect zou kunnen maken. Vreemd genoeg maakte noch de glans van de sterren noch het aantal alleen de meeste indruk op zijn geest. Hij had hemelen gezien, welke nauwelijks onder hoefden te doen voor die hij nu zag. Hij had ze gezien vanaf de top van aardse bergen of vanaf het observatie-dek van stratosfeer-schepen, maar nooit had hij zozeer het gevoel gehad dat van alle kanten de sterren hem omringden tot beneden de horizon die geen horizon meer was, ja, tot vlak onder hem

Interplanetair Station Nummer Een was een ingewikkeld, helder glimmend stuk speelgoed, dat een paar meter van de haven vandaan in het niets zweefde. Er bestond geen middel om vorm en afstand ervan te schatten, en alle gevoel voor perspectief scheen te ontbreken. Aarde en zon waren beide onzichtbaar, schuilgaande achter de romp van het schip.

Gibson schrok van een stem, die vlakbij uit een verborgen luidspreker kwam:

„Nog honderd seconden voor de explosies. Allen op hun plaats."

Werktuigelijk verstrakte Gibson en wendde zich naar Jimmy om raad. Voordat hij nog iets kon zeggen, zei zijn gids haastig: „Ik moet naar mijn werk," en verdween in een sierlijke duikvlucht, Gibson alleen met zijn gedachten achterlatend.

De volgende anderhalve minuut ging opmerkelijk langzaam voorbij, gepunctueerd als die werd door de tijdseinen, welke door middel van de luidsprekers herhaaldelijk gegeven werden. Gibson vroeg zich af, wie de spreker zijn mocht.

(Wordt vervolgd).

Morgen: HISTORISCHE VOETBAL-ONTMOETING

Zullen onze jongens in Rif-stadion „Curacaos kwartiertje" introduceren?

Juiste mentale instelling even belangrijk als goede lichamelijke conditie

(Van onze sportredacteur)

Willemstad. — Het is en blijft voor de sportjournalist een gevaarlijke onderneming zich aan voorspellingen te wagen omtrent het verloop van een voetbal-ontmoeting tussen twee vertegenwoordigende elftallen. Hij kan namelijk alleen maar afgaan op hetgeen deze elftallen in het verleden in dezelfde of nagenoeg dezelfde opstelling gepresteerd hebben. Natuurlijk spelen daarbij de afzonderlijke prestaties der spelers een rol. Doch belangrijker is de kracht en de soliditeit van het team als geheel. En die hangt van zoveel, soms onbekende, factoren af, dat hij met evenveel kans een verkeerde als een goede diagnose kan stellen. Het zou zeker interessant zijn eens na te gaan, hoe vaak in het verleden overigens kundige sportverslaggevers de stellingen in hun voorbeschouwing ontwikkeld, door de feiten gelogenstraft zagen.



Terlouw op een tragisch ogenblik van zijn voetballoopbaan. Na de wedstrijd België — Nederland in de „hel van Deurne", die Nederland met 4—0 verloor, verlaat de Nederlandse spil geslagen het modderige veld.

Hoe dikwijls bijvoorbeeld zijn de traditionele interlands tussen Nederland en België niet geheel anders uitgekomen, dan de voetbal-geleerden verwachtten! En dat terwijl toch tot op decimalen te berekenen viel, in welk „klimaat" de spelers zouden ondergedompeld worden gedurende de twee maal drie kwartier, dat zij tussen de lijnen verwijlden.

Hoeveel te moeilijker moet het dan niet zijn een voorspelling te wagen over het resultaat van een ontmoeting tussen tegenstanders, die nog nimmer elkanders krachten maten, en waarvan verwacht mag worden, dat zij een geheel verschillend speltype zullen vertonen?

Geen traditie

Nederland bezit momenteel bovendien een elftal van een samenstelling, die afwijkt van de traditionele. Er is de laatste jaren noodgedwongen veel geëxperimenteerd. De goede spelers vertrokken successievelijk naar het buitenland. En de Keuze-commissie van de K.N.V.B. zat met de handen in het haar. Er is veel critiek op haar geweest. Dit was te verwachten. Als de zaken slecht gaan, is er altijd veel critiek, vaak zelfs onredelijke critiek.

Het elftal nu, dat thans op Curaçaose bodem vertoeft, is voortgekomen uit de eindeloze troubles, waarmede het Nederlandse voetbal de laatste jaren te kampen heeft gehad. Wij willen daar helemaal niet mee zeggen, dat het daarom een slecht elftal is. Ook al heeft het de laatste tijd vaak zware nederlagen moeten incasseren. Want niets is gevaarlijker dan een elftal slecht te noemen, dat meerdere spelers bevat, die in de beroepsklasse een gemakkelijke boterham zouden kunnen verdienen.

Onberekenbaar

Onberekenbaar zou een beter woord zijn. Want wat zullen keien als Terlouw, Odenthal, Biesbrouck en Steiger, die de modder van Deurne en de Scandinavische stadions nog tussen hun schoennappen hebben, presteren op de onbarmhartige vlakte tussen de Rif-tribunes? En hoe zullen zij reageren op het zo heel eigen en originele optreden der Curaçaose voetbaljongleurs?

Een moeilijke vraag, die wij ons wel zullen wachten lichtzinnig te beantwoorden.

„Nederlands kwartiertje!"

En als iemand zou willen beweren, dat het Nederlands elftal wellicht een iets meer aan technische vaardigheid zal weten op te brengen, waartegen geestdrift en moed zich te pletter kunnen lopen, dan herinneren wij aan de vele wedstrijden, die datzelfde Nederlands elftal enkel en alleen door enthousiasme tot een goed einde wist te brengen. Het „Nederlands kwartiertje" was indertijd bij de tegenstanders der Oranje-hemden berucht. En wat was het in feite anders, dan even met wapperende vaan en volledig vertrouwen in eigen kracht optrekken naar de vijandelijke veste?

Dat „kwartiertje" waarom de Oranje-hemden indertijd zo gevreesd werden, kunnen de Curaçaoënaars even zo goed produceren. En meer dan dat. Zij kunnen het uitstrijken tot een hele wedstrijd. En als Terlouw en zijn mannen daar dan alleen techniek tegenover weten te plaatsen, kon dit wel eens niet voldoende zijn!

Het hangt er van af!

Zo zal het er Zondagmiddag maar van afhangen, welk elftal van den beginne af de zaken het ernstigst opvat. Al zo vaak is gebleken, dat een goede mentale instelling meer gewicht in de schaal legde dan een goede lichamelijke conditie zonder innerlijke overtuiging.

Wij zouden een voorspelling durven wagen een kwartier na het begin van de wedstrijd, omdat wij dan meer houvast hadden. Maar een dergelijke voorspelling zou al bijna geen voorspelling meer zijn. En daarom wachten wij maar af tot morgenmiddag het fluitje van Van Rosberg voor het laatst heeft geklonken!



Steiger: doelman

Negentien Nederlandse spelers op een rijtje

Willemstad. — Negentien Nederlandse voetballers, waarvan er verschillenden reeds meerdere malen in het nationale elftal de Nederlandse kleuren verdedigden, staan thans op Curaçaose bodem. Elf van hen zullen morgen de strijd tegen onze jongens aanbinden in het volgestampte Rifstadion. Voor de meesten van ons zijn velen dezer Nederlandse spelers onbekenden. En daarom laten wij ze hieronder even de revue passeren met een korte beschrijving van hun capaciteiten.

L. Steiger van de vereniging P.S.V., oud 30 jaar; doelverdediger, die zes maal in het Nederlandse elftal speelde en enige malen in semi-interlandwedstrijden uitkwam o.a. tegen Luxemburg, ZwitserlandB en België.

J. van der Wint, 23 jaar, doelverdediger van de vereniging V.S.V.; speelde eens mede in het Nederlands B-elftal tegen Zuid-Afrika en maakte een goede indruk. Was ook eens reserve voor het Nederlandse elftal.

F. A .M. Tebak, speler van Eindhoven, 26 jaar. Heeft reeds 10 maal in het Nederlands elftal gespeeld en is een goede trapvaste back.

J. B. Odenthal van de vereniging Haarlem. Hij speelde reeds 11 maal in het Nederlands elftal en is een trapvaste back. Ook is hij een goed baseballspeler. Heeft reeds op internationaal gebied naam gemaakt. Zijn leeftijd is 30 jaar.

G. J. Kuys, back van Haarlem. Is 21 jaar oud. Speelde in het Nederlands Militaire elftal en is een zeer goede back.

J. Klaassens, rechtshalf van V.V.V., oud 23 jaar en speelde 8 maal in het Nederlandse elftal. Zeer harde werker en een enthousiast speler.

M. Terlouw, de bekende Rinus, die reeds 34 wedstrijden in het Nederlands elftal speelde. Bekende stopperspil, stevig gebouwd en een uitstekend verdediger. Sedert 1948 in het Nederlands elftal. Hij is speler van de vereniging Sparta uit Rotterdam.

R. Wiersma, een speler van de 3e klasse vereniging DONAR, maar die de laatste tijd zeer goed speelde. Was goed in de wedstrijden, welke het Nederlands Militaire elftal speelde.

G. Luiten, oud 24 jaar en linksbuiten van de vereniging D.O.S. Hij speelde 3 maal in het Nederlandse elftal. Is een handige speler.

A. C. van Melis speelde reeds 11 maal in het Nederlandse elftal. Hij is een speler met veel spelinzicht. Zijn leeftijd is 30 jaar. Hij is speler van Eindhoven.

J. Brooymans, speler van R.A.C., oud 24 jaar. Speelde een maal in het Ned. B-elftal en vestigde de aandacht op zich door zijn goede spel. Een goede binnenspeler.

L. Biesbrouck, speelde reeds 19 maal voor het Nederlandse elftal. Hij is met zijn 33 jaar de oudste van de uitgezonden spelers. Hij speelde in de eerste klasse-club R.C.H.

P. van der Kuil, slechts 21 jaar oud, maar speelde reeds 10 maal in het Nederlands elftal. Wel een bewijs, dat hij een klasse speler is. Speler van V.S.V.

W. Bleyenberg, het kanon van Rigtersbleek uit Enschedé. Speelde 3 maal voor het Nederlands elftal. Hij is 23 jaar oud en staat bekend om zijn harde schot.

M. A. Bennaars, 22 jaar oud en speelde reeds 10 maal voor het Nederlands elftal. Een speler met zeer goede balcontrôle. Hij is speler van DOSKO.

C. Dillen van de vereniging P.S.V., is 27 jaar oud. Hij is een zeer goed schutter en speelde in het Nederlandse elftal mede tegen Zweden, toen hij het Nederlandse doelpunt maakte.

M. van Beuren speelde in verschillende Nederlandse jeugdelftallen en speelde voor het eerst in het Nederlandse elftal tegen België. Is een zeer goed speler en lid van B.V.V. Hij is 23 jaar oud.

W. van der Gijp, 22 jaar oud, speler van Emma. Was enige malen in Nederlandse B-elftlalen en Zwaluwenploegen opgenomen. Speelde eenmaal en wel op 19 Mei jl. in het Nederlandse elftal mede tegen Zweden.

J. van der Hoek, speler van Feyenoord Rotterdam, 21 jaar oud, speelde meermalen in de Nederlandse jeugdelftallen en eenmaal in het Nederlandse elftal.

Giribaldi en Vlinder niet in de nationale ploeg

Willemstad. — Naar wij vernemen zijn de spelers Giribaldi en Vlinder niet in de samenstelling van het elftal, dat morgenmiddag de strijd tegen de Nederlandse ploeg aanbindt, opgenomen.

Wil om te winnen zeer voorname factor

(door Gustave de Jongh)

Willemstad. — Het is niet zomaar een fantasie van een sportverslaggever wanneer hij schrijft dat het Curaçaosche elftal heeft gewonnen door enthousiast en moedig volhouden, ofschoon de tegenstanders technisch beter speelden. Deze bewering, ofschoon soms opgesteld in heel andere bewoordingen die wij maar al te dikwijls hebben kunnen aantreffen in een vreslag van een internationale wedstrijd, is zo goed als nooit uit de lucht gegrepen, want eenieder weet, dat het spel van onze jongens hoofdzakelijk afhangt van enthousiasme, volharding en schotvaardigheid, welke drie factoren onze bondsploeg tot ver buiten de grenzen de naam heeft gegeven van een gevaarlijke tegenstander.

Het is reeds lang een vaststaand feit, dat de Curaçaose voetballer van nature aanleg heeft voor strijd en moed, niettegenstaande de betere techniek van zijn tegenstanders. Hij weet de vijand, die over moderne wapens van techniek en tactiek beschikt, met een doodgewoon, zelf verzonnen trucje, onder de duim te krijgen. Dit valt op zich al te waarderen. Laat staan, wanner dit dan ook nog door een overwinning wordt bekroond!

Tegen Wacker hebben onze spelers de eerste keer een 10—1 nederlaag geleden. Een plaatselijk Europees-georiënteerd blad, dat in het Nederlands verschijnt, noemde dit een roemloze nederlaag, doch eenieder weet dat dit niet het geval was. Het is echter weer gebleken dat niets anders dan enthousiasme, moed, en een zekere mate van gezonde zelfverzekerheid de bases zijn geweest voor een nul-nul gelijkspel in de revanche-wedstrijd tegen onze Oostenrijkse gasten.

De wil ontbrak

Toen onze jongens indertijd tegen Universidad Catolica de Chile in de eerste wedstrijd een gemakkelijke 4—1 overwinning behaalden, gingen de spelers zich heer en meester voelen over hun tegenstanders. In de tweede wedstrijd verschenen zij op het veld met een te grote zelfverzekerdheid. En wat werd daarvan het resultaat? Chile verraste onze jongens met een 3—0 nederlaag! De nederlaag was vooral te wijten aan twee factoren, nl. een onderschatting der Chilenen en de revanchegedachte bij de Chilenen. De enige persoon, die een overwinning voor Universidad had voorzien was trainer Burnihell.

Curaçao had deze ontmoeting even gemakkelijk als de eerste met goed resultaat kunnen beëindigen. Maar de mentale bereidheid ontbrak. En als die ontbreekt, valt er tegen een tegenstander, die met revanche-gevoelens binnen de lijnen verschijnt, weinig uit te richten. Ondanks technische vaardigheid en soliede lichaamstraining.

Het is dus van het allergrootste belang, dat onze jongens ook voor de beide ontmoetingen met Nederland mentaal geheel voorbereid zijn, zodat zij niet het slachtoffer kunnen worden van enig defaitisme, waardoor in het verleden hier zowel als elders reeds zo menig overwinning aan een zijden draadje heeft gehangen.

De reus geveld! Terlouw in hevig duel met de Zweedse midvoor tijdens de wedstrijd Zweden — Nederland in Stockholm.

Hetzelfde liedje

Lightning niet opgewassen tegen Dragons

Willemstad. — In een spannende wedstrijd wisten de S.D.L.'ers gisteravond in het Bargebad hun tegenstanders de Atheners een 52—46 nederlaag toe te brengen. Het spel ging gelijk op, doch gedurende een grote deel van de wedstrijd stond S.D.L. met 6 punten voor, welk verschil zij ook tot het bittere einde wist te handhaven. De score bij de pauze was 24—24, doch hierna nam S.D.L. het helft in handen met keurige schoten van Thijssen en Galant.

SDL sterker dan Athene

Bij de Atheners blonk Leguste uit door zijn vele verre schoten, die dikwijls als eindpunt de ring vonden. Scorers waren Leguste (Athene) met 18 punten, Thijssen (SDL) met 20 punten en Galant (Athene) met 16 punten. Ofschoon de overwinning van SDL zeker verdiend is, menen wij dat het spel van Athene de laatste tijd achteruit is gegaan. Wij weten niet waaraan dit ligt, doch menen dat de weinige trainingsmogelijkheden in verband met het gebrek aan terreinen zeker een grote rol spelen. Dit is echter zeer jammer, temeer daar de basketball nu een grote plaats heeft ingenomen in de locale sporten, wat door een gebrek aan velden zeker niet ten goede zal komen, terwijl er wel met een beetje goede wil terreinen kunnen worden gebouwd voor de uitoefening van deze mooie sport.

Lighting probeert, doch.... faalt

De tweede wedstrijd van gisteravond ging tussen de clubs Dragons en Lightning. Vooral begin werd het een heftige, onder hoogspanning gespeelde wedstrijd, waarin de vijftallen elkaar geen kans gaven meer dan twee punten uit te lopen. Na de pauze schenen de jongens van Lightning echter met vermoeidheid te kampen te hebben, daar Dragons de stand aanzienlijk op wist te voeren. De dappere strijders van Lightning bleken eventueel niet opgewassen tegen de bedreven en ervaren Dragons, die met bliksemsnelle passes en combinatiespel het heft goed in handen hielden. Meer nog valt dit te apprecieren, daar de „Draken" slechts speelden met vijf man, aangezien Shee nog steeds niet in het veld kan verschijnen, wegens een in zijn vorige wedstrijd opgelopen enkelblessure. Ofschoon Lightning tegen het einde alles op alles zette om de overwinning te behalen, mocht dit hen niet gelukken en met een 50—39 overwinning voor Dragons kwam het einde van een uitermate spannende en sportief gespeelde wedstrijd.

Scorers waren Testing met 21 punten en Thijssen van Lightning met 12.

A.s. Dinsdag zullen wij kunnen genieten van de laatste wedstrijd tussen Dragons en Athene. Referees waren de heren Saad, Römer en Hernandez, scorer Figueroa.

Van de Curacaose sportvelden

Sport van de week

Suffisantdorp. — Hedenavond, Arsenal Jr. v.s. Eegles. (18.30 uur) Maandag Maderense v.s. Willemstad (19.30 uur). Dinsdag, Asiento Vet. v.s. Jon Curaçao Vet. (20.00 uur). Donderdag, R. W. P. — C.P.I.M. v.s. Asiento (19.30 uur). Vrijdag , Excelsior v.s. Centro Dominguito (19.30 uur). Zaterdag, Uniao v.s. Brothers (19.30 uur).

Softball.

Woensdagavond 19.30 uur Paradise v.s. Al Pina (dames.) De wedstrijden vinden plaats in het Suffisantstadion.

Cricket.

Zondag wordt de S. S. A. criketcompetitie voortgezet. Van de A-klasse komen in het stadion tegen elkaar uit; Crenada-A v.s. Christopher en op het terrein achter de bioscoop van de B-klasse, Dominica v.s. Suriname c.c. De wedstrijden vangen om 9.30 uur v.m. aan. Het beloven spannende ontmoetingen te worden.

Programma voor morgen

Willemstad. — Het programma voor de Nederlandse voetballers voor morgen luidt; 08.00 — 10.00 Gelegenheid tot kerkbezoek; 16.30 uur Wedstrijd Ned. Elftal — Cur. Elftal; 20.30 uur Viering van het 35-jarig bestaan van de C.R.K.S.V. „Jong-Holland" op Vaersenbaai.

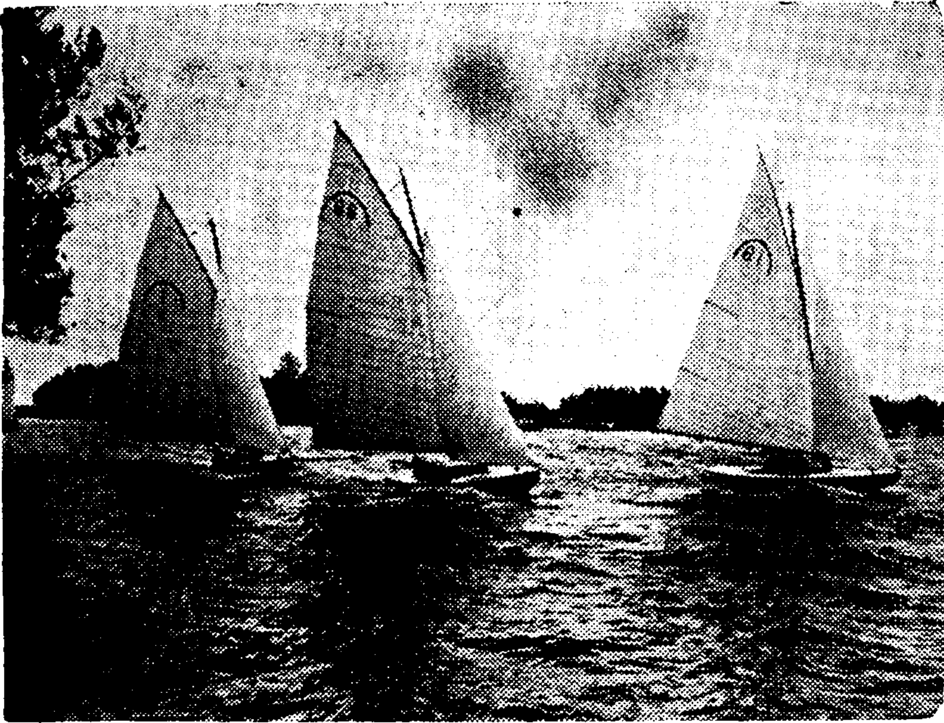
Maandagmorgen om 10 uur brengen de Nederlandse gasten een bezoek aan de C.P.I.M.



Sport te water en te land



In Nederland is de paardensport populair, vooral de harddrijverijen trekken veel belangstelling. Even populair zijn de zeilwedstrijden, die hun hoogtepunt hebben in de jaarlijkse terugkerende traditionele zeilwedstrijden op de Kagermeren. Hier spelen wind, wolken en water mèt regen een belangrijke rol in de vraag, wie het eerste de ...

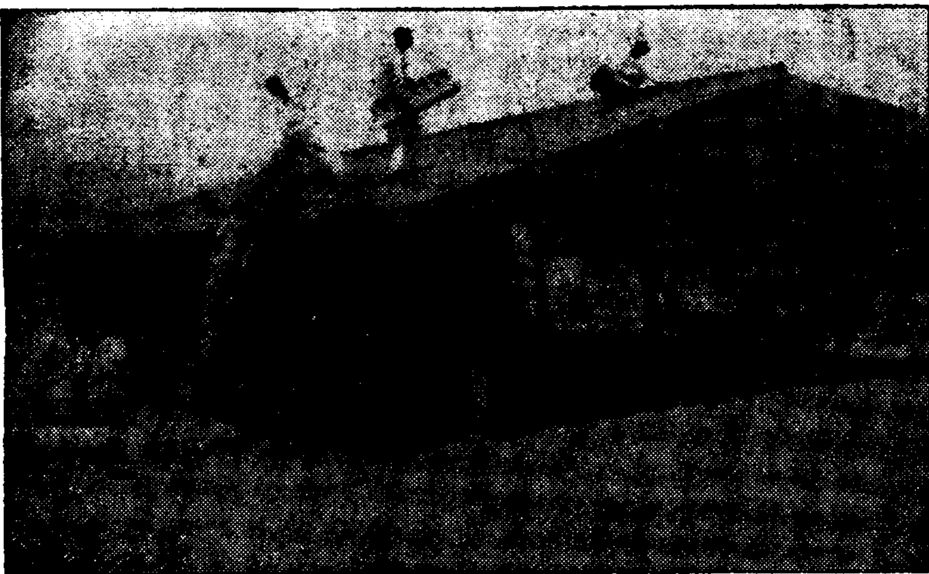


Gouda. — Door een 9—1 zege op de Meeuwen behaalde G.Z.C. het Nederlandse kampioenschap waterpolo.

Franse Nat. Vergadering achter Mendes France

Parijs. — Met 471 tegen 14 stemmen keurde de Franse Nationale Vergadering gisteren na een debat een motie goed, ingediend door de Radicale Partij, waarvan Mendes France lid is. In deze motie wordt met voldoening kennis genomen van het staken van de vijandelijkheden in Indo-China. De motie schrijft het resultaat voornamelijk toe aan het optreden van Mendes France en verzoekt de regering om met de vereiste overeenstemming met de bondgenoten een politiek voort te zetten van vrede tussen alle volkeren.

De verklaringen van regeringszijde, die zijn afgelegd over Indo-China werden eveneens goedgekeurd.



Dit aardig plaatje stond gisteren in ons blad afgedrukt bij de reportage over de Ambachtsschool. Jammer genoeg zijn er twee verkeerde regels onder geraakt, zodat de begeleidende verklaring onbegrijpelijk werd. De foto stelde voor het nieuwe overdekte schaftlokaal van de school, dat de jongens zelf bouwden, nog wel als examen-opdracht. Dat ze trots gaan op hun werkstuk, is vanzelfsprekend. En dat ze er hun best op deden, is nog vanzelfsprekender. Want ze zullen er zelf nog heel wat middagen in door moeten brengen!

BEKENDMAKING.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, Plaatselijk Hoofd van Politie;

Gelet op artikelen 1 en 2 der Algemene Politieverordening voor Curaçao 1952 (Aankondigingsblad 1952 No. 3);

MAAKT BEKEND;

dat door hem in het belang van de openbare orde en veiligheid bij het houden van wandeltochten, marsen en dergelijke gebeurtenissen, waarbij door personen in groepsverband gebruik wordt gemaakt van openbare rijwegen, door de leiders van elke groep (en bij gebreke van hen door de deelnemers) steeds de volgende voorschriften nagekomen moeten worden:

1. tijd en route moeten vooraf goedgekeurd zijn door of vanwege de Commissaris van Politie;
2. op de rijweg mag — behoudens bijzondere ontheffing van of vanwege de Commissaris van Politie — slechts in rijen van twee op de uiterste rechterzijde worden gelopen;
3. tussen zonsondergang en zonsopkomst moeten links en rechts voor aan de stoet in totaal twee lantaarns worden meegevoerd, die voorwaarts een helder wit of helder geel uitstralen, duidelijk zichtbaar voor het tegemoetkomende verkeer en voorts links achteraan de stoet één lantaarn, die achterwaarts een helder rood licht uitstraalt, duidelijk zichtbaar voor het achteropkomend verkeer;
4. Bij het naderen van een storing in het verkeer, die door de formatie niet of bezwaarlijk kan worden gepasseerd, moet de stoet tijdelijk worden ontbonden en verplaatsen de deelnemers zich individueel tot voorbij de plaats van de stoornis, alwaar de route in groepsverband kan worden vervolgd;
5. bevelen en aanwijzingen van de politie in het belang van de openbare orde, rust en veiligheid gegeven, moeten steeds stipt en onmiddellijk worden opgevolgd.

Deze voorschriften gelden niet voor begrafenisstoeten en militaire colonnes.

Willemstad, 23 Juli 1954.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, Plaatselijk Hoofd van Politie,

M. P. GORSIRA.

ARUBA

Welkom Ned. elftal op Aruba

Oranjestad. — Het bestuur van de Aruba Voetbalbond zond gistermiddag een telegram naar de Nederlandse ploeg die aan boord van het K.L.M.-vliegtuig onderweg was naar de Nederlandse Antillen. In dat telegram werd de Nederlandse sportbroeders een hartelijk welkom in de Antillen en wel in het bijzonder op Aruba toegeroepen.

Bij de eerste MULO-examens slaagden alle leerlingen

Oranjestad. — De eerste tien candidaten, die van dieverse Arubaanse scholen afkomstig waren, slaagden alle.

De heer G. Kok, schoolopziener, zeide dan ook dat de eerste dag van de oogst een volledig succes genoemd mag worden. Hij wenste niet slechts de leerlingen geluk maar ook de leerkrachten en de ouders.

Albert Arends werd het buitenbeentje genoemd omdat hij verleden jaar na zijn Mulo A. is gaan werken en een aanvullend examen heeft gedaan voor het B.diploma plus tekenen, en slaagde zonder onvoldoenden. Hij zal nu naar Nederland gaan en verder studeren op de M.T.S. De beste leerling was Beulah Delita Bebrout hij kreeg HET applaus.

De overige geslaagden voor het Mulo A. waren: Helena Yvonne Bennett, Maria Croeze, Aura Veronica Arendsz, Julitte Lygia van den Berg, Victor Frederik Coffie, Reinold Wilhelm Gumbs, Raphael Johan Frederik Caster en Mariano Arendsz.

Aan de geslaagden onze hartelijke gelukwensen.

Uitslag bridgedrive Trocadero

Oranjestad. — Het drama op Boca Prins, waar de lijken werden gevonvan de 37-jarige J. V. en de 26-jarige vrouw E. A. is aanleiding geworden tot vele geruchten. Men knoopt er de meest fantastische verhalen aan vast.

De recherche heeft de zaak nog steeds in onderzoek en zolang dit onderzoek niet beëindigd is kunnen geen officiële mededelingen worden gedaan.

Tot raad van directeuren benoemd

Oranjestad. — Naar ons ter ore kwam is de heer Mike Kuiperi benoemd tot lid van de Raad van Directeuren van Lions Internationaal.

Lijk gevonden

Oranjestad. — Tegen half een kwam men aan de politiewacht te Santa Cruz melden, dat men een lijk had zien drijven bij Andicoeri.

Daar trof de politie inderdaad het stoffelijk overschot aan van de bijna 69-jarige Franciscus Geerman, wonende op Ajo. Het lichaam was inmiddels afgedreven tot nabij Piedra Cora. De politie stelt een onderzoek in naar de toedracht.

Regeringshervorming in Argentinie voltooid

Buenos Aires. — In Argentinië is gisteren de regerings-hervorming voltooid. Deze hervorming beoogde het bestuur doeltreffender te maken. Hiertoe is een kernkabinet van vijf leden ingesteld, dat nauw met president Peron zal samenwerken. Het zal het werk van de diverse ministeries coördineren. Het aantal leden van het gewone kabinet is van 21 teruggebracht op 16. Slechts twee van deze ministers hadden ook zitting in de eerste regering van Peron, nl. Generaal Humberto Sosa Molina voor defensie en Angel Gabriel Borlenghi voor binnenlandse zaken en justitie. Wel zijn alle ministers lid van de partij van president Peron.

Olieboringen in Nicaragua

Havana. — De Cuban Oil Basins incorporated heeft voor de duur van drie jaren het exclusief recht gekregen voor onderzoekingen naar olie en natuurgas in Nicaragua. De maatschappij zal 1 dollarcent per acre betalen voor de gebieden die volgens haar voor ontwikkeling geschikt zijn. De regering van Nicaragua zal 12 1/2% aan royalties ontvangen. Er zijn tamelijk goede aanwijzingen dat er in Nicaragua olie is.

Hong Kong. — Officieel is medegedeeld, dat bij een brand, die in een krottenwijk in Hong Kong woedde, negen personen, onder wie drie kinderen, om het leven zijn gekomen en bijna 30.000 inwoners dakloos werden.



WEST-END: „Last of the Comanches" Zat. 19 en 21 uur, Zond. 20.30 uur; „Bombera Atomico" Zond. 10.30 uur; „Gov. Agents vs. Phantom Legion" Zond. 16.30 uur; „Joe Louis Story" Zond. 18.30 uur.

CINELANDIA: „The Golden Blade" Zat. 19 en 21 uur, Zond. 20 uur; „Thunder over the Plains" Zond. 18.30 uur.

ROXY: „Trent's Last Case" Zat. 19 en 21 uur, Zond. 20.30 uur; „Ansiedad" Zond. 10.30 uur; „Stage to Blue River" Zond. 16.30 uur; „Man on a Tightrope" Zond. 18.30 uur.

CARIBE: „Treasure of the Golden Condor" Zat. 18 uur; „Seminole" Zat 20 uur; „The Glory Brigade" Zond. 18 uur; „Thunder Bay" Zond. 20 uur

REX: „Torch Song" Zat. 20 uur; „Silver City Bonanza" Zond. 18 uur; „Million Dollar Pursuit" Zond. 20 uur

ROYAL: „Branded" Zat. 20 uur; „Frontierlawn" Zond. 18 uur; „Guitarra Andalusa" Zond. 20 uur.

SUFFISANT-THEATER: „Jamaica Run" Zat. 20 uur; „The Vanquished" Zond. 20 uur.

MONTE CARMELO SQUARE GARDEN: Boksen 20.15 uur.

VAERSENBAAI: Feestviering Jong Holland 35-jarig bestaan Zond. 20.30 uur.

SOCIETEIT ASIENTO: Foto-expositie CCC Zat. 16 — 24 uur en Zond. 10 — 24 uur; op beide dagen 21 uur precies vertoning van slides.

ST THOMASKRING: Tentoonstelling Curaçaose boekwerken Zond. 11 uur.

J.P.F.-CLUB: „Varieté kindermiddag, t.b.v. het missiewerk Zond. 16 uur.

RIFSTADION: Interland-voetbal: **Curaçao — Nederland (Zond 16.30 uur).**

APOTHEKEN: De Zondag- en nachtdienst der apotheken wordt waargenomen in **Punda** door **Botica Moderna**, Breedestraat, tel 1854; in **Otrabanda** door **Botica del Pueblo**, Breedestraat 82, tel. 3718.

WIT GELE KRUIS: De Zondags- en nachtdienst wordt waargenomen door **Zuster Henriquez Con**, Santa Rosaweg 155, tel. 5006.

Wachtdienst C. P. Nederhorst: De wachtdienst wordt dit week-end waargenomen door **E. van Vuurden**, tel. 5662

Burgerlijke Stand: De ambtenaar, die dit week-end belast is met de afgifte van verloven voor begraven, is de heer **E. M. Naar**, Gasthuisstraat 18, tel. 3502

WEEK-END-DIENST GOUVERNEMENTS-GENEESKUNDIGEN: Stadsdistrict: Dr H. Th. Voet, Penstraat 35, tel. 2427; **2e District:** Dr P. E. Nassy, Klein Kwartier 196, tel. 5046.

WAAR HALEN WE BENZINE?

Dit week-end kunnen wij benzine halen bij:

Pelayo Jansen	Santa Rosa;
Pablo Frederick,	Salinja
C. Winkel & Zonen	Rio Canario
Mevr. v. d. Mark	Cas Chiquito
Ellis & Dania	Molenplein
E. M. de Jongh	Mundo Nobo
Dario Cardoze	Hendrikplein
P. Bakhuis	Berg Altena
Cur Motors Ltd.	St. Helena
A. Rosa	Hato

BEURS TE CARACAS

Caracas. — De beursnoteringen van Caracas, ons opgegeven door Maduro & Curiels Bank alhier, waren:

Envases Venezolanos	Bs 130.—
Cemento Carabobo	Bs 256.—
Cerveceria Caracas	Bs. 310.—
Avenida Bolivar (1ste Em)	96%
Avenida Bolivar (3de Em)	94%
Avenida Bolivar (5de Em)	90 1/2%—91%
Certificaten Venezuela	ƒ 606,50 Ned. Ant. Crt (ex dividend).

Beursberichten

NEW YORKSE BEURS

New York. — De N.Y.-effectenbeurs zette gisteren de koersstijging voort bij goede activiteit onder leiding van de staalfondsen. Bij het verdere verloop kromp de handel in en werd de stemming onregelmatig, doch tegen het slot deed zich nieuwe vraag voor en de markt sloot zeer prijshoudend.

Aantal verhandelde fondsen 1223; hoger 524; lager 424; onveranderd 275; aandelenomzet 2.520.000; obligatie-omzet $ 3.340.000.

De koersen luiden:

American Tel. and Tel.	175
Anaconda	39 3/4
Bethlehem Steel	74 3/4
Dupont de Nemours	137 3/4
General Electric	44 7/8
General Motors	80
Int. Tel. and Tel.	21 3/4
Shell Oil	46 1/2
Standard Oil of New Jersey	87 1/2
U.S. Steel	54 3/4

GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

17.30 Onder de Flamboyan 17.50 Gramophoonplaten 18.05 Cumpleaños Feliz 18.15 Dinermuziek 18.45 Nieuws 18.55 Voor het slapen gaan 19.00 Boletin di Noticia 19.30 Wat de handel 20.45 Curom Juke Box 22.00 Folklore de cinco Continientes" 21.15 Dansmuziek 22.45 Nieuws en Sluiting.

Zondag.

8.30 Katholieke kerkdienstuitzending vanuit de R. K. Kerk te Gr. Kwartier 10.00 Zondagmorgenmelodie 11.00 Gramophoonplaten 11.30 Protestantse morgenwijding, 12.05 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Paul Nero 13.00 Bringing Christ to the Nations 13.15 Sluiting."

17.30 Voor de Katholieke jeugd, 17.50 Philips-gramophoonplaten, 18.05 Cumpleaños Feliz 18.15 Dinermuziek 18.45 Nieuws 18.55 Voor het slapen gaan 19.00 Boletin di noticia 19.30 Populair concert, 20.00 Zuid-Amerikaanse Hitparade, 20.30 Londense Studio Melodieën 21.00 Londens Studio Concert 21.30 Eventueel actualiteiten 21.45 Dansmuziek 22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

Hoorspel „El Gato" 19.45 Gevarieerde muziek. 20.30 Gevarieerd programma 22.00 Sluiting.

Zondag.

10.00 Zondagmorgen-wijding 10.15 Klassieke muziek 11.15 Hindostaans kwartiertje 11.30 Vrolijke muziek 12.00 Sluiting.

18.00 Sterren parade 19.00 Met de jarigen in de lucht 19.30 Populair Dansmuziek 20.30 Dansmuziek 22.00 Sluiting.

KELKBOOM (5.50 m.)

17.30 Opening 18.15 Kinderplaten 18.25 Voor de jarigen 18.30 Dinermuziek 19.00 Inter. Sport Roud Up 19.15 Muziek 19.45 Nieuws 20.00 Muziek 20.15 Peticiones 21.15 Muziek 21.30 Sluiting.

Zondag.

11.00 Opening 11.03 Klassieke muziek 12.00 Lunchmuziek 12.25 Nieuws 12.40 *12.45 Programma van Rey de Copas* 131 5.Muziek en 13.30 Sluiting.

17.30 Opening 17.33 Muziek 18.00 Populair favorites 18.25 Voor de jarigen 18.30 Dinermuziek 19.00 Muziek 19.45 Nieuws 20.00 Muziek 20.30 Dansmuziek 21.30 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Voor en over de Indianen 17.15 Reclame 17.30 Dansmuziek 18.00 Kent Gij Uw land 18.45 Nieuws 19.00 Dansmuziek 20.00 Advertenties 20.15 Radio Olympus 20.45 Nieuws en Sluiting.

Zondag

17.00 Lutheran hour, 17.15 Voor onze kinderen 17.30 Symphonie Hall, 18.00 Lichte Klassieken 19.00 Nieuws 19.15 Sportjournaal 19.30 After Dark 20.00 Zoeklicht op Nederland 21.00 Sluiting.

P.C.J.

18.37 Ouverture. 18.42 Quizz-programma. 19.00 Nieuws. 19.10 Tour de France 19.18 Nieuws 19.25 Nederlandse Dansorkesten. 19.38 Nederlandse Kroniek: 19.45 Zomeravond-Amusement in Loosdrecht" 20.10 Nederlandse Dansorkesten. 20.23 Voor de West o.a. met een klein Historiaal. 20.55 Avondgebed: Pater J. B. v. Groonenburg C. S. Sp. 20.58 Sluiting.

Zondag..

18.37 Protestantse Studiodienst 18.57 Sport 19.02 Nieuws. 19.12 Zondagavond Serenade". 19.32 Artistiek Dagboek, 19.42 Het Concertgebouw Orkest, 20.46 Tour de France 1954 21.28 Sluiting.

Emmastad

WACHTDIENSTEN C.P.I.M.

Telegram Afdeling

Van 05.30 — 18.30 kantoor tel. 2307

Van 24 Juli 18.30 — 26 Juli 05.30 J. J. Roos tel. 2137 — 2307

Personeel Afdeling.

Vanaf heden 12.00 t.m. Zaterdag 31 Juli 12.00 S. H. Tiesma, Troepiaalweg 19, J. D. tel. 4445

B. g.g. nadere inl. tel. 2400

Materialen Afdeling

Zaterdag 24 en Zondag 25 Juli P. Berends tel. 2843/44.

Geneeskundige Dienst

Van 24 Juli 12.30 t.m. 26 Juli 07.00: Dr. Beekman, tel. 2412 b.g.g. tel. 2409 C. S. M.

Rederij

24 Juli: P. J. Hasper tel. 2710

25 Juli J. de Nijs b.g.g. tel. 2843/44

Scheepsagentschap

Zaterdag van 08.00 — 18.00 kantoor tel. 2458 — 2551

Van Zaterdag 18.00 t.m. Zondag 08.00 E. v. d. Werf tel. 3101.

Van Zondag 08.00 t. m. Maandag 26 G. H. van Leeuwen tel. 2054

Dok Afdeling.

Vanaf 12.30 — 17.30 tel. 2276 J. Marcussen.

Van 17.30 t.m. 26 Juli 7.30 A. v. Hasselt tel. 2468.

THEATER ASIENTO: Zat. „Mij Cousin Rachel" en Zond. „Het Offer van een Moeder". Toegang boven 18 jaar.

C.R.K.S.V. „JONG HOLLAND"

heeft de eer haar leden, vrienden en begunstigers uit te nodigen tot het bijwonen van een plechtige H. Mis met Te Deum, welke zal worden opgedragen op a.s. Zondag 25 Juli 1954 om 9.00 uur v.m. in de pro Kathedraal Kerk te Otrabanda.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege is voornemens bij voldoende deelname een nieuwe leergang ter opleiding voor:

ADSPIRANT V.E.V. MONTEUR

V.E.V. STERKSTROOMHULPMONTEUR en

V.E.V. STERKSTROOMMONTEUR

uitgaande van de Vereniging voor Electrotechnisch Vakonderwijs (Nederland), in te stellen.

Gegadigden gelieven zich voor opgave en nadere inlichtingen te melden bij de Heer J. van Geelen, R.K. Ambachtsschool St. Jozef aan de van Leeuwenhoekstraat op Maandag 26 Juli, Donderdag 29 Juli en Vrijdag 30 Juli a.s. van 6.00 - 7.34 n.m.

De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.
De Secretaris,
J. VAN TOORN.